

andalalán

Monzón se va al garete

Los secuestradores de «Quini»

A 40 días del golpe

La central de Andorra seca el Guadalope

EL BAJO ARAGON SIN AGUA





¿De qué fabla hablan?

Nos parece inadmisibile el tratamiento dado por el momento al aspecto lingüístico en el anteproyecto de Estatuto de Autonomía de Aragón.

En primer lugar, y como simple cuestión formal, nos parece incomprendible que en la redacción de un documento oficial y legal de tal rango, se use el término fabla, muy generalizado popularmente, pero ambiguo y nada científico. El vocablo fabla significa en aragonés «lengua, idioma». Si el texto está redactado en castellano, no se comprende por qué se intercala una palabra en otro idioma. Y, sobre todo, no se indica a qué fabla se refiere: ¿a la fabla castellana?, ¿a la fabla catalana?, ¿a la fabla aragonesa? Se supone que al aragonés, pero no se especifica claramente.

En segundo lugar, se institucionaliza la discriminación más absoluta del aragonés con respecto al castellano. Ello es inadmisibile desde cualquier punto de vista, además de anticonstitucional. Hay que pensar que, en la práctica, se presenten dificultades y problemas. Lo que es inadmisibile es negar definitivamente,

y como punto teórico de partida, la posibilidad de que esa aplicación práctica se realice. Si la lengua aragonesa no está considerada oficialmente por lo menos al mismo nivel que el castellano, la ayuda y protección que se predicán a continuación no dejan de ser una falacia y una ironía. Y es más: no sólo no parece deducirse ninguna consideración ni protección, sino que lo que aparece descaradamente es una total discriminación.

Rogamos, por tanto, respetuosa pero enérgicamente y heridos en lo más hondo por el desprecio observado para con la lengua aragonesa, tengan a bien reconsiderar el artículo tocante a la cuestión lingüística. **Consello d'a Fabla Aragonesa (Uesca).**



¡Se nos llevan a Barbastro!

Esta es, sin lugar a dudas, la expresión más oída en nuestra ciudad después de la votación de la Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española en torno a los nuevos límites diocesanos. Que quede bien claro, pues, que con el resultado de esta votación no se da respuesta a ninguna «profunda aspiración» de la comunidad creyente de Fraga. Más bien todo lo contrario: se crea un grave problema pastoral desde fuera de nuestra realidad cotidiana; desde fuera se crea malestar, se incuban divisiones entre los mismos cristianos, se rompe con una tradición de siglos, por motivos que se nos escapan, que no acertamos a comprender, pero que decididamente no son motivos pastorales, ni mucho menos «beneficiosos para nuestras almas».

Si se nos escapan los motivos, mucho más se nos escapa el proceso que ha llevado a nuestros obispos a votar esta cuestión. Se ignora el espíritu del Vaticano II, se ignora nuestra propia dinámica como comunidad de creyentes, se utilizan nuestras opiniones sin consultarnos, se

realizan encuestas que nadie de nosotros ha contestado, se nombran comisiones y mini-comisiones que hemos conocido después de la votación, se enarbolan banderas autonomistas por clérigos y seculares reacios hasta hoy a este tema, etc... Y, finalmente, por «el bien de nuestras almas» y por mil motivos tan ajenos a nuestra vida cotidiana como a nuestra propia historia: ¡Se nos llevan a Barbastro!

No es tiempo de correr, sino todo lo contrario; tiempo de revisar todas las anomalías del proceso, tiempo de pulsar la iniciativa de los verdaderos afectados: los cristianos; tiempo de estudiar con mucha más seriedad nuestra historia, nuestras costumbres, nuestra cotidianeidad; tiempo de hacer una pastoral de futuro partiendo de la realidad concreta de cada lugar; tiempo, en definitiva, de situar el hecho de los cambios en los límites diocesanos en una perspectiva de pastoral, midiendo sus ventajas y sus inconvenientes, en una perspectiva histórica, valorando las consecuencias que el hecho comporta para cada una de las comunidades afectadas. Y en una perspectiva de base, dejando que la iniciativa surja de sus propias necesidades.

Actualmente no existe ninguna razón pastoral en nuestra comunidad de creyentes fragatinos para el cambio, ni sufrimos en nuestra carne esa «contradicción histórica» de pertenecer pastoralmente a una administración diferente de la política. Quien conozca este pueblo se dará cuenta a primera vista de que esta dualidad forma parte de nuestra historia, consecuencia de nuestra ubicación geográfica de lugar fronterizo y que, por lo tanto, la tenemos asumida en nuestro quehacer cotidiano.



Romper esta dualidad significa traumatizar a la población. Y, por último, la iniciativa de cambiar no ha surgido de nosotros mismos, nos viene provocada desde fuera y desde arriba, y ya sabemos lo que pasa con todas aquellas iniciativas que se imponen cuando el pueblo recupera su propio protagonismo histórico. **Grupo de la Comunidad de Creyentes (Fraga).**

Graduado escolar
EGB
BUP
COU

ACADEMIA DELTA
Costa, 2. 6.º. Teléf. 2198 17

Gargallo es aragonés



Desde luego, nos estamos empezando a cansar de que nos tomen el pelo. Acabo de escuchar en el Telediario que se está celebrando una semana de Cataluña en la sede de la Unesco, en París, con una representación de su cocina, sus gustos, sus trajes, sus costumbres, su cultura. Hay cuadros de Dalí, Miró, Tapies, Clavé, etc.

Hasta aquí todo me parece normal y correcto, pero a la hora de nombrar a «sus» escultores, escucho con asombro e indignación el nombre de nuestro gran escultor Pablo Gargallo. Estoy sola en estos momentos y me siento impotente por no poder hacer nada, por esta tomadura de pelo.

Señores catalanes: ¿Cuándo dejarán de apropiarse de las tierras limítrofes y de los artistas de Aragón? **Esther Mateo (Zaragoza).**

Un problema de identidad

Adjunto a la presente os envío un ejemplar del n.º 1 de la revista «NOSOTROS», sacado a la calle las pasadas Navidades. La citada revista ha surgido promovida por el equipo de sacerdotes del Arciprestazgo de Valderrobres, como medio de expresión de una comarca (el Matarranya) que, desde hace mucho, carece de prensa «propia». El Consejo de Redacción está formado, además del mencionado grupo de sacerdotes, por gente de la comarca con inquietudes culturales-formativas. «Nosotros» admite todo tipo de colaboraciones (artículos, crónicas, etc.) encaminadas a servir a la comarca donde se realiza.

Cambiando de tema, quiero proponeros que, dada la polémica surgida desde un tiempo atrás sobre el tema de las lenguas minoritarias de Aragón y, en el caso concreto del catalán, su relación con el problema de la identidad nacional, os invito a que, de la manera que creáis más idónea, hagáis una llamada a los partidos políticos afincados en Aragón y, en especial, a los netamente aragonesistas (PSA, MNA, INA, PAR) para que, a través de ANDALAN, hagan públicos los criterios que mantienen sobre el mencionado problema lingüístico y de identidad, sufrido por las comarcas aragonesas cuyos habitantes tienen como idioma el catalán y el aragonés. **Antonio Llerda Juan (Cretes, Teruel).**



GENERAL MOTORS ESPAÑA, S. A.

Líder mundial del sector del automóvil, precisa cubrir el siguiente puesto en su nueva factoría de Figueruelas (Zaragoza) dentro del:

Departamento de Control de Calidad

INGENIERO DE CALIDAD

Referencia: Z-2/14509-G

FUNCIONES:

- Dependerá del supervisor de Procesos de Control de Calidad.
- Determinará y realizará el seguimiento de los problemas de Calidad, identificando sus causas e iniciando las medidas correctivas, conjuntamente con Ingeniería de Planta y Producción.
- Evaluará los resultados de medición, emitiendo los correspondientes informes estadísticos y de investigación.
- Coordinará las medidas a tomar para adaptar y ajustar los distintos componentes del modelo en su fase de lanzamiento, y en los continuos cambios producidos por Ingeniería.

REQUISITOS:

- Experiencia mínima de 3 años, preferentemente en Control de Calidad.
- Titulación Técnica a nivel medio.
- Se valorarán conocimientos de Alemán y/o Inglés.

Interesados, enviar «currículum vitae» a la oficina de Empleo, INEM, c/. Francisco de Victoria, 9, de Zaragoza, indicando además los siguientes datos:

- NUMERO DE REFERENCIA EN SOBRE Y «CURRICULUM»
- Pretensiones económicas.
- Su número de D.N.I.
- Si ya ha presentado solicitud de empleo a G.M.E.

A cuarenta días del golpe

Preguntas sin respuesta

ENRIQUE SAENZ DEL POZO

Es la primera de una serie de preguntas que el español curioso y amedrentado se hace, ante la confusión de una situación política que nadie ha explicado todavía convenientemente y que amenaza con ser cada vez más oscura. Que, como dicen muchos de nuestros políticos y sentimos nosotros mismos —a fin de cuentas los testigos más fidedignos—, todo haya cambiado en España tras el golpe del 23 de febrero, no impide que razonemos ante lo que puede ser consecuencia inevitable de la amenaza y lo que guarda muy poca relación con ella. ¿Por qué, por ejemplo, aparece de repente el anuncio de una nueva ley electoral que haría a España más gobernable, cooperando a crear mayorías parlamentarias fuertes? ¿Puede ser constitucional un nuevo sistema de elecciones que sobrepase los consabidos efectos de la ley d'Hondt y expulse de la arena parlamentaria a un buen montón de españoles?

La defensa de la Constitución

El Parlamento se dispone a aprobar una ley de defensa de la Constitución y la regulación de los estados excepcionales que, a fin de cuentas, es también otra previsión constitucional. Que las democracias necesitan defenderse cuando están amenazadas no lo pondría nadie en duda. Que los concretos textos jurídicos que se presentan a debate de los parlamentarios puedan ser los más apropiados sería, quizá, más cuestionable, pero en esta hora de prisas podría parecer equivocado solicitar el tiempo de reflexión que se perdió, por ejemplo, discutiendo las mil y una proposiciones de ley distintas para solucionar el fiasco almeriense en el error ucedeo de la autonomía andaluza...

Lo que sí puede cuestionarse, otra vez, el español curioso es el carácter democrático de aquellas personas que van a tener en sus manos la aplicación de las leyes de defensa de la Constitución, de la democracia. No es un secreto que muchos jueces y fiscales no han asimilado todavía los valores de la democracia por no

Sin previo carnaval ha transcurrido la cuaresma golpista y en la última semana las medidas contra el terrorismo dispuestas por el Gobierno han comenzado a ponerse en marcha, lo cual supone que el Ejército colabora ya directamente en una pelea que los cuerpos de policía habían sido incapaces de solucionar. No cabe la menor duda de que la entrada en acción de los militares, aun habiendo sido decidida formalmente por el Gobierno civil, habría sido impensable sin los acontecimientos del intento de golpe de Estado, lo cual arroja algunas dudas si se trata de contestar a la pregunta: ¿quién manda en España?

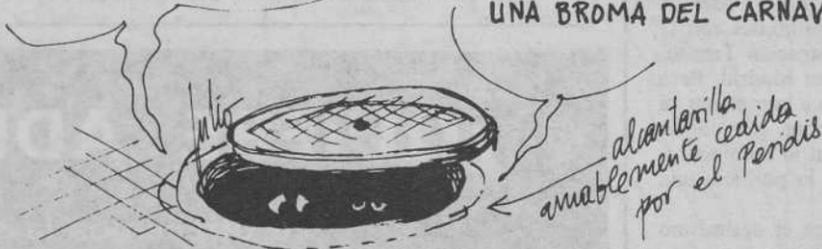


hablar, tampoco, de la actitud de algunos miembros de los cuerpos de seguridad.

El español curioso, atormetado, no deja de darle vueltas al golpe y si se olvida, de repente

RESPECTO A LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA, SOLO CABEN DOS POSIBILIDADES: O HAN FRACASADO ROTUNDAMENTE, O ESTABAN DEL LADO DE LOS GOLPISTAS.

HAY OTRA POSIBILIDAD: QUE CREYERAN QUE ERA UNA BROMA DEL CARNAVAL



amigos asustados le llaman hablándole de fechas. La posibilidad de un nuevo golpe, es obvio, puede evitarse, entre otras cosas, con una enérgica investigación de las responsabilidades del presente. Ahora bien, ¿tiene la jurisdicción militar capacidad operativa suficiente para profundizar en las complicidades quizá todavía encubiertas? ¿Se está haciendo todo lo posible para develar la posible trama civil de apoyo al golpe? ¿Es posible que sólo García Carrés haya sido, hasta ahora, procesado? El español, escéptico, piensa que si no existen más implicados civiles, escaso miedo hay que tener al próximo golpe, pues no hay un solo gobierno militar que aspire a ejercer el poder en la soledad de los cuarteles.

A veces las preguntas llegan al futuro más o menos lejano y puede imaginarse un consejo de guerra con Miláns del Bosch en el banquillo. La experiencia histórica española es rica y, aunque le sirve de muy poco, se acuerda de un benigno consejo de guerra a un general llamado Atarés, o de otro que una vez existió contra el teniente coronel Tejero... ¿Habría un consejo de guerra capaz, si se aprueban pertinentemente las culpabilidades, de condenar a generales de prestigio innegable entre sus compañeros?

El respeto hacia la población civil

El inicio de las medidas extraordinarias ha coincidido con una serie de muertes y tiroteos entre fuerzas del orden y etarras, preocupante por su persistencia en las actuales condicio-

nes. Que ETA ha apostado por el golpe es claro, pero lo cierto es, también, que cada muerte de un etarra ocasiona paros, días de luto y otras acciones de solidaridad entre los vecinos y poblaciones de origen del muerto. ¿Habría el suficiente sentido común para no reprimir, a su vez, estas acciones de solidaridad y evitar lo que, en algunos casos, pueden ser claras provocaciones? ¿Habrán llegado a los mandos ejecutivos, junto a las instrucciones para esta nueva lucha, enseñanzas de cómo inclinar a la población civil hacia el lado de la paz?

Pollo y lubina

El español es curioso e imaginativo de puro ignorante de lo que se cuece a su alrededor. Conoce el menú de los banqueros con el presidente del Gobierno —pollo y lubina—, pero ignora si se ha decidido potenciar la inversión, crear trabajo, desarrollar las fuerzas productivas de un país perezoso a la fuerza. Supone que algo de esto ha podido hablarse pero duda, pensando en el pasado, de que haya voluntad efectiva de emprender medidas dinamizadoras de la vida económica. El español sabe cómo la frustración, la falta de perspectivas de aquel que no dispone de un incentivo económico o de un trabajo medianamente gratificante, es un caldo de cultivo apropiado para el crecimiento de cualquier organización totalitaria. O para el asentimiento pasivo a una solución de fuerza que acabe con un sistema de gobierno que se mostraba incapaz de subvenir a las necesidades más elementales. ¿Saben esto también los gobernantes?

El español que pregunta es, también, un español que quiere respuestas y el sistema democrático debe ser capaz de darlas. Cualquier español lector de la Constitución podría en muy poco tiempo responder a la primera de las preguntas planteadas: en España debe mandar él, porque la soberanía recae en el pueblo. Díctense, por tanto, leyes protectoras de la democracia, respóndase con energía a la provocación a la libertad. Pero, sobre todo, ejérzase el poder desde los órganos constitucionales y con arreglo a los procesos de decisión habituales porque, en caso contrario, es posible que el español cerrara la Constitución, cambiara su respuesta a la primera pregunta y entonces, desde luego, vería completamente claras las soluciones de las restantes.

3 nacional



RESTAURANTE

Casa de Teruel

AUTENTICA COCINA ARAGONESA

DURANTE LOS DIAS DE DURACION DE LA FIMA-81, ACTUACION DEL CUADRO JOTERO DE LA CASA EN EL RESTAURANTE DURANTE EL SERVICIO DE CENA

Avda. Valencia, 3

ZARAGOZA

(Tfnos. 35 19 54/9)

Miembros: Luz Abadía, Ignacio Alonso, Mariano Anós, Rafael Aranda, Bernardo Bayona, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Gonzalo Borrás, Lola Campos, José L. Cano, Juan J. Carreras, José J. Chicón, Angel Delgado Pérez, Javier Delgado Echeverría, Plácido Díez, Antonio Embid, José L. Fandos, Eloy Fernández Clemente, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Ramón Górriz, Luis Granell, Enrique Grilló, Enrique Guillén, Joaquín Ibarz, Pablo Larrañeta, José L. Lasala, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, Francisco Ortega, Enrique Ortego, Francisco Polo, José L. Rodríguez, Agustín Sánchez, Juan J. Soro, Juan J. Vázquez, Angel Vicién, Luis Yrache.

Director: Luis Granell Pérez

Dibujos: Baiget, Iñaki, Julio, Lahuerta, Sequeiros

Fotografía: Rogelio Allepuz y Raimundo Martínez

Administrador: José Ignacio Alonso Larumbe

Publicidad: Alfonso Clavería y José Ignacio Sanz

Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Apartado 600 ZARAGOZA-I

Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. ZARAGOZA

Depósito legal Z-558-1972

CONTROLADO POR



Otro vendrá...

Ultimamente los políticos españoles, y nos alegramos por ello, parecen empeñados en imprimir mayor seriedad a sus actos y más eficacia a su gestión. Sin embargo, no parece que el fenómeno se haya hecho extensivo a nuestra región. El atisbo de esperanza que surgió con la dimisión de Bolea de la presidencia de la Diputación General y, con él, del vicepresidente Ballarín y otros cinco consejeros que eran también senadores, se ha esfumado. Hoy puede decirse que Aragón todavía está más lejos que ayer de alcanzar su autonomía. Y esperemos que no menos que mañana.

La dimisión colectiva, independientemente de las razones oficiales que entonces se dieron, era la oportunidad de haber llenado de contenido político y de eficacia administrativa al organismo preautonómico, llevando a él a los hombres más adecuados, previa concertación de un programa asumible por las principales fuerzas políticas implantadas en Aragón. Pero no ha sido así y la solución adoptada deja poco lugar al optimismo.

No es serio que se diga que siete miembros de la DGA dimiten por no poder simultanear el ejercicio de estos cargos con el de senadores y que, tres semanas después, cinco de ellos vuelvan a ser nominados para esos mismos puestos. No es serio que se predique la necesidad de una mayor dedicación a los cargos de la DGA y que se designe presidente a quien, hay que suponer, debe dedicar su jornada a la presidencia de la Diputación Provincial zaragozana. No es serio que se hable de la necesidad de prestigiar los organismos prautonómicos y se coloque a su cabeza a un político polémico, que no ha pasado por otra confrontación ante las urnas democráticas que unas elecciones municipales en un pueblo de la provincia; y ni aun allí logró una amplia mayoría de los votos. No es serio, en fin, que a estas alturas no sepamos en Aragón si vamos a poder contarnos en el futuro entre las comunidades autónomas, cuándo y cómo.

Gaspar Castellano es un político astuto, nadie lo duda, y con una notable capacidad de adaptación a las circunstancias de cada momento, con tal de ir ascendiendo en la pirámide del poder. A escala provincial podrían encontrarse ciertas similitudes con la trayectoria de Martín Villa, ministro de Administración Territorial que, dicen, ha sido el valedor de Castellano en Madrid. Pero ni lo uno ni lo otro son credenciales suficientes que garanticen su voluntad de trabajar, honesta y desinteresadamente, por conseguir para Aragón una autonomía que suponga, en lo administrativo, una mayor racionalización y eficacia y, en lo político, una profundización en la democracia.

Así las cosas, no quedan muchas razones para el optimismo y, por tanto, no sería extraño que el desencanto —tan manido como real— siguiera haciendo mella en la moral de los verdaderos autonomistas aragoneses. Pero, sin embargo, y a pesar de que hace tiempo le pusimos ya una esquila, tenemos que seguir manifestando nuestra fe en la autonomía; no como fórmula tautológica que todo lo solucione, sino como la única vía posible para consolidar el Estado democrático en España y la mejor para abordar los problemas específicos de Aragón. Para llevar a nuestros conciudadanos esta convicción nació ANDALAN hace casi nueve años. En ello seguimos.

Atentado en los USA

En Europa los atentados políticos obedecen siempre a una cierta lógica, por eso no nos resulta nada fácil enjuiciar hechos como el intento de acabar con la vida de Ronald Reagan, ocurridos en un país —los USA— cuyas claves son tan distintas a las habituales de este lado del Atlántico. Sin tiempo para una análisis más detenido, el aluvión informativo no ha despejado la incógnita del «por qué», pero nos ha mostrado un sistema y unas instituciones que, a pesar de ser sólo dos veces centenarias, no se conmueven en sus cimientos ante la posibilidad, incluso, de un magnicidio. Aunque no compartamos casi nada con el gran país imperialista, a veces no podemos dejar de sentir envidia de algunas de sus cosas.



GENERAL MOTORS ESPAÑA, S. A.

Líder mundial del sector del automóvil, precisa cubrir el siguiente puesto en su nueva factoría de Figueruelas (Zaragoza) dentro del:

Departamento de Control de Materiales y Producción

ENCARGADO AREA DE RECEPCION DE MATERIALES Y PRODUCCION

Referencia Z-2/14-468-G

FUNCIONES:

- Supervisar el Area de Recepción de Materiales de Producción, dentro del Departamento de Control de Materiales y producción, con una plantilla de 29 personas (5 administrativos, 2 operadores de ordenador, 14 especialistas en Recepción, y 8 conductores).
- Responsable de la recepción de todos los materiales de producción.
- Comprobación cuantitativa de todos los materiales recibidos.
- Expedición del material recibido a las áreas de almacenaje.
- Informar sobre posibles discrepancias o daños en el material recibido.
- Responsable de la documentación relacionada con las actividades de recepción de materiales.
- Coordinación de trabajos con otros departamentos.

REQUISITOS GENERALES:

- Formación a nivel de Bachiller Superior.
- Buenos conocimientos en Recepción de material productivo.
- Experiencia mínima de 3 años en puesto similar.
- Buenos conocimientos, a nivel de conversación, de los idiomas inglés y/o alemán (imprescindible).

Interesados, enviar «curriculum vitae» a la Oficina de Empleo INEM, c/. Francisco de Victoria, 9, de Zaragoza, indicando además los siguientes datos:

- **NUMERO DE REFERENCIA EN SOBRE Y «CURRICULUM»**
- Pretensiones económicas.
- Su número de D.N.I.
- Si ya ha presentado solicitud de empleo a G.M.E.

¿QUIERE ADELGAZAR?

Le ofrecemos la solución en



OBESIDAD CONTROLADA, S.L.

tratamientos bajo control médico.

Solicite información sin compromiso alguno llamando a los

TELEFONOS 21 05 16 - 21 05 18,

o visitándonos en nuestro consultorio de

PLAZA SALAMERO, N.º 14, 2.º A.

Horario: de 10 a 13,30 y de 16 a 20 horas.



Videla se va, los militares siguen

RAMON GORRIZ,

Esta nueva modalidad de ejercicio del poder parece ser una forma bastante arraigada en el Cono Sur americano, aunque, como acontecimientos pasados demuestran, también tiene bastantes seguidores en latitudes mediterráneas. Así, Mientras Pinochet se autoelige presidente de Chile hasta 1998, los militares uruguayos pretenden institucionalizar la elección de su candidato único a la presidencia, Viola sustituye a Videla... y Tejero y compañía tratan de llevarnos al principio del ciclo de estas dictaduras.

Pero si éstas son las formas, convendría ir más al fondo, al significado de estos «cambios». Si el único objetivo inicialmente confesado de estas dictaduras fue el oponerse a la ola revolucionaria del movimiento obrero aplastando por la fuerza de las armas la «cabeza de la hidra», para después devolver las instituciones a sus legítimos detentadores, ¿por qué no lo hacen ahora, cuando parece haber acuerdo general en que la subversión está destruida y la «paz» y el «orden» restablecidos?

Autónomos de los USA

Para algunos, el proceso emprendido por estas dictaduras es un medio de mejorar su imagen, proceso debido —según ellos— a la presión ejercida por la política de «derechos humanos» de Carter. A esta hipótesis habría que plantearse dos objeciones: una, que idealiza el todopoderío del imperialismo americano y que considera a estas dictaduras simples marionetas del gran vecino del norte; otra, que desprecia la reestructuración de las clases dominantes que han intervenido en estos países y que ha determinado el desarrollo de las dictaduras. Seguir estos análisis nos lleva a considerar que la derrota de Carter va a reforzar las dictaduras del Cono Sur. Sin negar la significación política del triunfo de Reagan y de los efectos de su política en el continente americano, sería peligroso extraer conclusiones mecanicistas para América Latina. La política exterior americana se diferencia bien poco entre las distintas administraciones —demócrata o republicana—, ya que está marcada por la defensa de sus intereses imperialistas y las relaciones de fuerza entre las clases, tanto en el tablero nacional como internacional.

De lo que no cabe duda es de la notable «autonomía» (de que goza la dictadura argentina), superior a anteriores regímenes que se apoyaban en una base de masas y orientación nacionalista. Lo demuestran las relaciones

que la dictadura argentina mantiene con la URSS, su primer cliente trigüero, no obedeciendo las órdenes de no vender grano a los soviéticos dictadas por Estados Unidos, a la vez que es la URSS quien sostiene financiera y técnicamente la construcción de una de las instalaciones hidroeléctricas más importantes del país, que deberá contribuir a su autosuficiencia energética. Lo mismo podría decirse de la dictadura chilena y sus relaciones con China Popular. Pero no sólo a nivel interno se plasma esta autonomía. También se ha manifestado en la intervención argentina en el último golpe militar de Bolivia, contrario en aquel momento a los planes de Carter. Estas dictaduras no son marionetas; defienden intereses propios, intereses de una nueva oligarquía, formada por sectores agroexportados y capital financiero, asociada a las multinacionales que buscan ocupar un lugar en el nuevo orden económico mundial.

Un nuevo ciclo

Esta base material propia de la dictadura argentina determina por su propia dinámica la necesidad que tiene de extender su plan económico, político y militar en el Cono Sur y de oponerse a la estrategia imperialista, por lo que significa de regresión frente a sus intereses. Si la Junta interviene en Bolivia, si firma acuerdos con Brasil, no lo hace sólo sobre la base de una identidad ideológica con los regímenes de estos países, sino porque corresponde a sus intereses. El «pacto del Cono Sur» es la expresión objetiva de la necesidad de estas burguesías de buscar una solución que no sea el Pacto Andino y expresa igualmente la contradicción de sus intereses con los de las metrópolis imperialistas o con ciertos sectores de éstas.

Asistimos, pues, a un nuevo ciclo: el ciclo antiguo del nacionalismo populista. El ciclo del desarrollo del movimiento de masas bajo direcciones burguesas o pequeño-burguesas se ha cerrado.

La dictadura presume de haber liquidado la subversión. En su activo están los miles de muertos, de desaparecidos, de exiliados. Presume también de haber realizado el milagro argentino: miles de dólares en divisas, reservas de gas, petróleo, uranio, energía hidroeléctrica —sin hablar de nuclear—, haber liquidado la industria no competitiva, modernizado el aparato de producción, disminuido el peso específico del proletariado. Pero, sobre todo, puede presumir de haber arrancado a los trabajadores el 50 % de sus salarios en favor de las clases poseedoras; de haber liquidado a la CGT, privándole de sus recursos, de obras sociales como la Seguridad Social, administrados hasta entonces por la burocracia, y así unos cuantos éxitos más.

Argentina

La dictadura elige un nuevo dictador

Los militares argentinos han querido hacer una nueva aportación a la historia eligiendo la dictadura —un dictador— para preservar la dictadura. El general Viola sustituye al general Videla para un período de tiempo que se cifra hasta 1984.

Pero si todo esto se ha realizado, ¿por qué cambiar a Videla? ¿Qué busca la Junta? ¿Se trata de un relevo sin mayor significación política o es que la elección de Viola constituye el primer paso hacia la institucionalización de la dictadura?

Quiénes se oponen

La Junta Militar se encuentra frente a una fuerte oposición aunque, contrariando el triunfalismo revolucionario, no sean los trabajadores quienes la ponen en cuestión; lo que tampoco quiere decir que no haya luchas de los trabajadores, y que en fábricas y barrios surjan conflictos, huelgas parciales y nuevas formas de organización. Pero no son ellos quienes llevan la iniciativa, sino, paradojas de la historia, son las

mismas fuerzas sociales y políticas que ayer sostenían y aplaudían a la Junta, las que hoy la critican. Es la gran burguesía industrial tradicional, la oligarquía terrateniente, los armadores de la pesca (peronistas y radicales), quienes toman la cabeza de la resistencia. Ellos estaban de acuerdo en dismantelar la vanguardia obrera, en disminuir los salarios; pero con lo que no están de acuerdo es en cómo va a emplear la Junta este dinero arrancado a los trabajadores para situar al país en el nuevo orden económico mundial.

La designación de Viola constituye una medida de transición en la nueva estructuración institucional del país. El desarrollo económico impone una forma más directa de intervención en los asuntos del Estado de los sectores dominantes que se re-

parten la renta. La burguesía industrial se opone a la política económica de la Junta. Evidentemente, no son todos los industriales los que se oponen; los que trabajan en la especulación financiera o en la importación la apoyan. Los sectores ligados a la agricultura y a la ganadería no son tampoco los más satisfechos de esta política.

Viola sucede a Videla. Viola expresa una necesidad; para algunos, es la apertura democrática a la transición hacia un poder civil, hacia formas parlamentarias. Pero las declaraciones de los distintos jefes militares no dejan duda. No se trata de eso; se trata de asociar a los civiles a los planes militares. El objetivo de la dictadura es una transformación económica que exigirá años para un profundo proceso de cambio; es decir, la reestructuración de la clase dominante en el marco del nuevo orden económico mundial y la organización de su expresión política con su propio partido: en suma, el sueño del bipartidismo a la americana.

El general Saint-Jean, gobernador de Buenos Aires, frente a la proposición de excluir del diálogo al peronismo, decía: «las mayorías se equivocan y no es seguro que el pueblo tenga siempre la razón». He aquí los límites del diálogo abierto por la Junta.

¡ Le brindamos 12 prestigiosos consejos para la instalación de sus oficinas o despachos...!

CADO SYSTEM
EQUIPOS MODULARES PARA GESTION ADMINISTRATIVA

Olympia International
MAQUINAS DE OFICINA SISTEMAS DE OFICINA

SISTEMAS A S A
MOBILIARIO METALICO Y DE MADERA PARA OFICINAS Y DESPACHOS

Wilkhahn
SILLERIA DE DISEÑO PARA DESPACHOS OFICINAS E INSTALACIONES

maga
SILLERIA Y MOBILIARIO EN GENERAL PARA DESPACHOS Y OFICINAS

STAMPA
MOBILIARIO MODERNO EN MADERA Y MELAMINADO PARA OFICINAS Y DESPACHOS

OASIS
MOBILIARIO ESCOLAR Y SILLAS PARA OFICINAS OASIS MUEBLES DE TUBO, S.A.

industrias del mueble, s.a.
SILLERIA METALICA TAPIZADA PARA OFICINAS Y DESPACHOS

TALLERES Y ALMACENAMIENTO

SILLONES S.A.
MOBILIARIO Y SILLERIA ALTA DIRECCION

peñarrubia
MOBILIARIO PARA DESPACHOS EN MADERA

Industrias Figueras
BUTACAS Y SILLERIA PARA SALAS DE ESPECTACULOS SALONES DE ACTOS Y CONFERENCIAS MOBILIARIO DIDACTICO

CASTILLA
INSTALACION DE OFICINAS Y DESPACHOS para empresas que cuidan su imagen

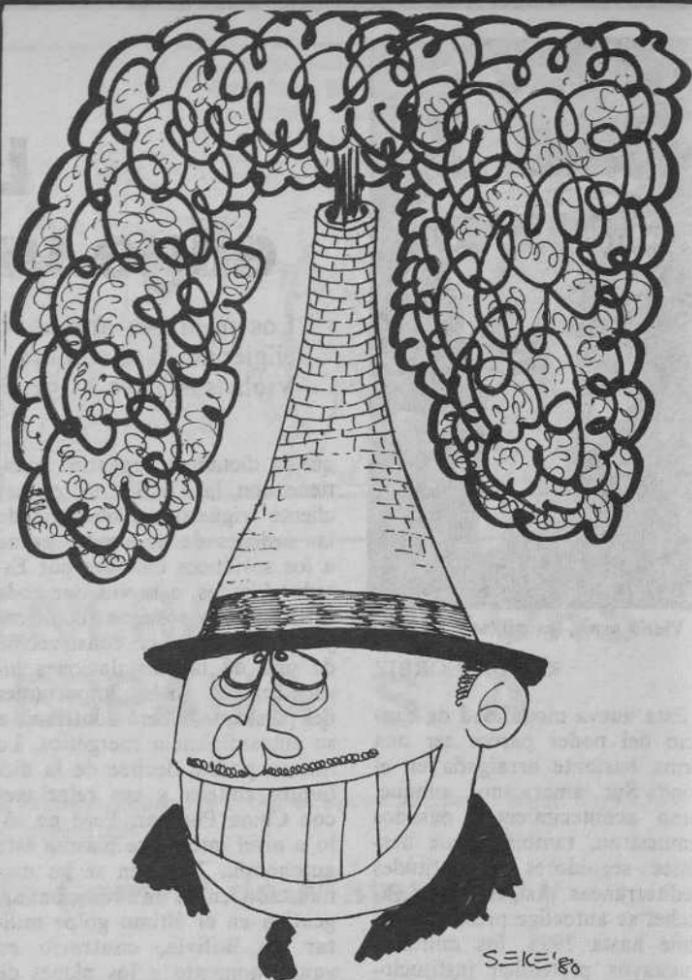
CENTRAL: La Gesos, 14 - Teléfs. 219925-233278 • SUCURSAL: San Miguel, 31 - Teléfs. 226071
ZARAGOZA

te ofrecemos
un ambiente
agradable,
un comedor
íntimo y
estupendo
como
te esperamos

RESTAURANTE La Samaritana

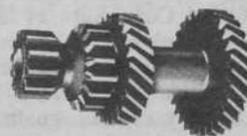
c./ manifestacion, 13
(plaza La Justicia)
zaragoza-3

RESERVA
DE MESAS
telfno. 231576

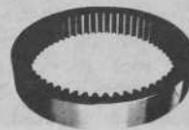


gama completa, tecnología total

La calidad de fabricación de Fort-70, en todo tipo de engranajes, y su capacidad de producción, son el resultado de aplicar constantemente una amplia tecnología, un conjunto de máquinas de primeras marcas mundiales y una instalación completa de tratamientos térmicos. El riguroso control y la alta especialización de nuestro equipo humano complementan esta máxima garantía de precisión y calidad exigida en el mercado.



ENGRANAJES CILINDRICOS RECTOS Y HELICOIDALES
TALLADO en máquinas STAEHEL, módulos 1 a 12
Diámetro máximo 600 mm.
RECTIFICADO de dientes, en máquinas MAAG.
Módulos 1.5 a 12
Diámetro máximo 600 mm.



ENGRANAJES INTERIORES

TALLADO en máquina HENSHEL, módulos 1 a 7
Diámetro máximo 400 mm.
Ancho máximo 100 mm.

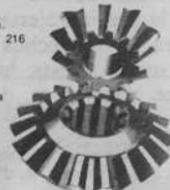
ACANALADO DE EJES
RECTIFICADO DE ACANALADOS
RECTIFICADO DE EJES
RECTIFICADO DE INTERIORES



ENGRANAJES CONICOS RECTOS

DENTADO GLEASON
Módulos 1.5 a 8.5
Generatriz máxima 108 mm.
Diámetro máx. rel. 10: 1, 216
10: 1, 216 mm.
Diámetro máx. rel.
1: 1, 152 mm.

VERIFICACION en máquina
GLEASON



ENGRANAJES CONICOS ESPIRALES

DENTADO en máquinas OERLIKON
Módulo aparente máximo 10
Generatriz máxima 275 mm.
Diámetro máx. rel. 8: 1, 540 mm.
1: 1, 390 mm.

RODADO en máquinas KLINGELBERG y GLEASON



FORT-70, S.A.

Jaime Ferrant, 4 - B. - Tlf. 393550*
Polígono Industrial Cogullada
ZARAGOZA - 14 (ESPAÑA)

La irresistible ascensión de un provincialista

L. C. Y V. P.

La renuncia de los senadores ucedistas a sus cargos en el Consejo de Gobierno de la DGA, hecha pública a primeros de marzo (ver ANDALAN, n.º 312), fue analizada durante las últimas semanas por los comités provinciales centristas. El de Teruel se apresuró a ratificar en sus puestos a José Angel Biel Rivera y Antonio Gimeno Lahoz, secretario general y consejero de Agricultura respectivamente en el anterior «gobierno» regional. También el de Huesca volvió a colocar a Manuel Fábregas Giné y Manuel Tisaire Buil, de Acción Territorial y Asuntos Económicos, aceptando sin embargo la renuncia de Alberto Ballarín, vicepresidente de la DGA que, aparte de su trabajo como notario en Madrid y presidente de la Comisión de Defensa del Senado, ha tenido problemas de salud.

Adiós, Bolea, adiós

En Zaragoza, sin embargo, la renuncia de Juan Antonio Bolea y la de su hombre de confianza José Luis Moreno, consejero también de Acción Agraria, fue rápidamente aceptada y, tras los consabidos elogios y el agradecimiento de los servicios prestados por los cesantes, el Comité Provincial centrista nombró como sustitutos a José Luis Merino —concejal de Utebo y vicepresidente de la Diputación Provincial zaragozana— y a Eduardo Aguilar, presidente de la Cooperativa de Pequeña y Mediana Empresa, y director de Industria de la DGA.

El siguiente paso en este proceso fue la reunión del Comité Regional de UCD-Aragón, que era el competente para proponer los nombres de los futuros presidente, vicepresidente y secretario general de la DGA, aunque el nombramiento definitivo correspondía a los parlamentarios de las tres provincias, cuestión que se convierte en mero trámite al tener mayoría en este colectivo el partido centrista.

El viernes 27, durante cuatro

Gaspar Castellano, presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza, puede ser en breve nuevo presidente de la Diputación General de Aragón (DGA), si los parlamentarios aragoneses reunidos en asamblea —en la que su partido, Unión de Centro Democrático (UCD), tiene mayoría absoluta— ratifican la propuesta del Comité Ejecutivo Regional de UCD. El resto de las vacantes serán cubiertas prácticamente por los mismos que las ocupaban anteriormente, con lo que la farsa de su dimisión ha quedado en flagrante evidencia.

horas, dicho Comité Regional se reunía en un hotel zaragozano para decidir la cuestión. Casi desde el principio y según ha podido saber ANDALAN, hubo dos nombres como candidatos a la presidencia de la DGA: José Angel Biel y Gaspar Castellano. El primero contaba a su favor con el conocimiento de «la casa» que le ha proporcionado su larga presencia en la Secretaría General del organismo preautonómico; el segundo con su experiencia al frente de la Corporación provincial zaragozana. Uno y otro fueron sometidos al fuego graneado de las críticas de sus compañeros de partido. A Biel se le podría haber pasado factura por las cosas que no se han hecho en la DGA en estos años de preautonomía. A Castellano, por el personalismo de que hace gala en su gestión pública.

Gana Castellano

La votación definitiva arrojó un estrecho margen —tres votos— a favor de Castellano, quien además de bastantes votos de Zaragoza y alguno suelto de Teruel, contó con los de Huesca, que fueron decisivos para inclinar la balanza a su favor. Y esto a pesar de que su presencia en el más alto cargo de la DGA podía suscitar, a primera vista, ciertos recelos entre los centristas oscenses, siempre temerosos de la primacía de Zaragoza. Manuel Tisaire fue designado vicepresidente y José Angel Biel quedó, de nuevo, como secretario.

La decisión de UCD de mantener en sus puestos a prácticamente todos los consejeros que dimitieron hace tres semanas, ha sido recogida con escepticismo en círculos políticos, que señalan la inconsistencia de las razones aducidas en el momento de la dimisión, cuando afirmaban que

parecía oportuno «permitir el acceso a sus órganos de gobierno a personas que, al no tener la condición de parlamentarios, puedan aportar su plena dedicación». El montaje parece demasiado complicado si lo que se pretendía era tan sólo quitar de la escena política a Juan Antonio Bolea, cuyas declaraciones de entonces en el sentido de que quería dejar paso a otro hombre que pudiera dedicarse «full time» a la Presidencia de la DGA, caen por su base al haber sido designado no un parlamentario que suele permanecer en Madrid algunos días de la semana, sino el presidente de la Diputación Provincial que debe quemar muchas horas diarias en su despacho de esta corporación, con lo que, presumiblemente, podrá dedicar mucho menos tiempo al organismo preautonómico.

Util para UCD

Gaspar Castellano, un abogado especializado en asuntos urbanísticos y que, como tal, ha asesorado a numerosos municipios zaragozanos, inició su vida política en la Diputación Provincial que presidió Hipólito Gómez de las Rocas —actual presidente del Partido Aragonés Regionalista— antes de la muerte de Franco. Ya vicepresidente, supo mantener una postura de cierto distanciamiento respecto de aquél, cuando pretendía la puesta en marcha de la denominada «Comunidad General de Aragón». Cuando Hipólito dimitió para presentarse a las primeras elecciones del postfranquismo, Castellano accedió a la Presidencia e inició una hábil política para crearse una nueva imagen democrática. Poco después se uniría a la entonces coalición electoral de UCD, a la que aportaban el nada despreciable bagaje del control de una parte importante del aparato administrativo. Importante, sobre todo, por las grandes posibilidades que la Diputación Provincial tenía para influir en los pequeños pueblos. Las siguientes elecciones municipales iban a resaltar la relevancia de esta influencia.

El mismo dejó el puesto para presentarse en la lista de UCD al Ayuntamiento de Ejea donde, por cierto, los centristas sólo sacaron unas pocas decenas de votos más que la siguiente candidatura, independiente de izquier-

das, que se alzó con la Alcaldía gracias a los votos socialistas e independientes. Pero su puesto de concejal de Ejea y la peculiar normativa electoral permitió a Castellano volver a la Diputación Provincial, esta vez con el marchamo de unas elecciones democráticas.

Contemporizador

En este organismo ha sabido rodearse de hombres fieles a su persona, varios de los cuales se han convertido o están a punto de convertirse en funcionarios, tras unas «oposiciones» convocadas a su medida, cuando entraron como simples contratados. Sabedor de la escasa capacidad política y administrativa de la mayor parte de los diputados de su propio partido, ha te-

nido cuidado en permitir un cierto protagonismo de los corporativos socialistas, evitándose la abierta oposición de los mismos. Sólo en el reparto de los fondos destinados a actividades culturales se le fue la mano, favoreciendo descaradamente a los municipios con ayuntamientos centristas. Reiteradamente se ha mostrado partidario de reforzar el papel de las diputaciones provinciales, aun a costa de vaciar de contenido a la Diputación General.

Su ascenso en la política cara al público ha corrido parejo de su afirmación dentro de UCD. Manteniendo una postura opuesta a la de Juan Antonio Bolea, fue segándole a éste la hierba bajo los pies y haciéndose un hueco en el Comité Regional; supo luego colocar a sus hombres como compromisarios en el Congreso Nacional y, así, volvió de Mallorca con un puesto en el Consejo Político de su partido, organismo al que no pudo acceder Bolea —único presidente ucedista de un ente preautonómico que quedó excluido del mismo—. A partir de ese momento la suerte estaba echada.

Periodistas procesados

La interminable lista de procesados por delitos relacionados con la libertad de expresión se ha visto engrosada por Joaquín Ibarz, miembro de la Junta de Fundadores de ANDALAN y periodista que ha desarrollado sus tareas profesionales en Barcelona, concretamente en el vespertino «Tele Expres».

Ibarz acaba de ser procesado por un juzgado de Barcelona, en relación con un artículo publicado en la desaparecida revista «Primera Plana», sobre las actuaciones de la Empresa Nacional Hidroeléctrica Ribagorzana (ENHER) en Mequinzena, tema del que ANDALAN se ha ocupado en múltiples ocasiones.

La ENHER se querelló contra Joaquín Ibarz por dicho artículo, que fue publicado en el número correspondiente al 16 de diciembre de 1977 de la revista «Primera Plana»; cuatro años después ha surgido el procesamiento. La petición fiscal, por un supuesto delito de injurias escritas y con publicidad, es de tres meses de arresto mayor y 100.000 ptas. de multa; además pide un millón de pesetas en concepto de indemnización para la empresa querellante. Por su parte, el abogado representante de ENHER solicita seis meses de arresto mayor y 100.000 ptas. de multa, así como un millón de pesetas de indemnización. La fecha para la celebración del juicio todavía no ha sido fijada.

Este procesamiento ha surgido de forma casi simultánea con el del periodista aragonés Fernando Baeta, corresponsal de «Diario» y «Cambio 16», y colaborador de ANDALAN, quien, como anunciamos la semana pasada, ha sido también procesado por injurias a raíz de un artículo publicado el 21 de diciembre de 1977 en la misma revista «Primera Plana». En este caso la denuncia fue interpuesta por J. A. Zalba, entonces presidente del Real Zaragoza Club de Fútbol, por el artículo publicado con el título «Un presidente muy caro para el Real Zaragoza. Zalba, toma el dinero y corre», en el que se criticaba la gestión de Zalba como presidente del club zaragozista.

El abogado de Joaquín Ibarz ha manifestado a ANDALAN que, aun cuando todo el proceso de su defendido es normal en cuanto a procedimiento, últimamente se están despolvando en Barcelona buen número de viejas querrelas relacionadas con la prensa. El tiempo transcurrido hace que las causas que las motivaron resulten en estos momentos descontextualizadas, no así los castigos que se solicitan que, de aplicarse, vendrían a endurecer el palo que últimamente está sufriendo la prensa y la libertad de expresión en general.

M. C.



el rincón del tión

- Dos días después de que la Policía rescatara en Zaragoza a Enrique Castro, «Quini», uno de sus secuestradores, Eduardo Sendino Tejel, debía presentarse a declarar ante el Juzgado de Instrucción n.º 1, en un juicio de faltas por un accidente de tráfico ocurrido en 1973.

- Hace algunas semanas se desarrollaron unas

conferencias sobre cine en el salón de la Caja de Ahorros de Zaragoza; uno de los conferenciantes, Pascual Cebollada, fue funcionario de la censura cinematográfica durante la época franquista.

- La mayoría ucedista del Ayuntamiento de Jaca rechazó una moción en la que se proponía que la corporación condenase el intento de golpe de Estado

del 23 de febrero pasado. La moción había sido redactada en base a las declaraciones al respecto del PSOE y de la propia UCD.

- Elías Yanes, arzobispo de Zaragoza, publicó un artículo recientemente en la revista de temas militares «Reconquista». Hasta su arresto por haber participado en el asalto al Congreso de los Diputados, el coman-

dante Pardo Zancada era redactor-jefe de «Reconquista».

- En el próximo mes de julio podría comenzar a distribuirse gas natural rebajado por la actual red de gas ciudad de Zaragoza. En principio se distribuirá gas procedente de Libia y, cuando se concluya el gasoducto del Serrablo, podría servirse combustible del Alto Aragón.

A falta de otras inversiones

¿Una cárcel en Daroca?

aragón 88

A primeros de año visitaba Daroca el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, ocasión que aprovecharon las autoridades municipales para exponerle los problemas de la comarca y plantearle la posibilidad de que la Administración central invirtiese en la zona. Un mes después, el 10 de marzo, un técnico del mismo Ministerio acudió a esta población aragonesa en busca de terrenos donde ubicar un futuro centro penitenciario. Aunque las gestiones no han ido más allá de estas visitas, en Daroca se especula ya con los pros y contras de un proyecto que, visto desde el Ayuntamiento, puede ser el dique que frene la progresiva despoblación de la comarca, declarada en 1979 por el Consejo de Ministros la décima bolsa de pobreza del país.

Un proyecto sin hilvanar

Pese a que oficialmente no hay nada concretado sobre la naturaleza y envergadura del centro penitenciario, el Ayuntamiento de Daroca maneja ya algunas cifras que dan una idea aproximada de su alcance. «Los datos que tenemos son oficiosos —declararon a ANDALAN fuentes municipales—. Creemos que el centro tendrá una extensión de 1.000 metros cuadrados, supondrá una inversión de 2.000 millones y un aumento del censo del orden de las 800 personas entre funcionarios (unos 75), Guardia Civil (que incrementaría la actual dotación de 8 miembros a unos 60) y población reclusa. Además hay unos terrenos idóneos que fueron comprados hace años por la empresa sueca Gullring Ibérica, dedicada a la fabricación de viviendas unifamiliares, y que nunca usó, a pesar de que invertimos, en vista de los puestos de

A poco más de una hora de coche de Zaragoza, Aragón cuenta con una de las diez zonas más pobres de España. Si Buñuel volviera a filmar sus viejas películas, no tendría que viajar a Las Hurdes, le bastaría con acercarse a Daroca. La situación se ha deteriorado tanto en los últimos años que los responsables de la comarca están dispuestos a agarrarse a un clavo ardiendo con tal de que subsista. Y a falta de otras inversiones, estarían encantados con que se convirtiese en realidad el proyecto del Ministerio de Justicia de instalar en Daroca una cárcel.

trabajo que podía crear, unos 8 millones de pesetas. Estos terrenos han gustado al técnico del Ministerio de Justicia que vino, ahora sería sólo cuestión de negociar su compra a un precio asequible.»

Fuentes del citado Ministerio declararon a este semanario que aún no hay nada decidido sobre el tema. «En principio existe sólo un proyecto de actuación encaminado a la posible adquisición de unos terrenos. Si cristalizase el centro de Daroca, éste sería de cumplimiento de pena y no preventivo.» Modesto Lobón, aragonés y director general de Protección de Menores, señaló asimismo que no hay nada concreto, pero aseguró que, de llevarse a cabo, no sería un centro para menores como se viene afirmando en la localidad aragonesa.

Miedo a los reclusos

Los once concejales del Ayuntamiento de Daroca —cinco del Partido Aragonés Regionalista (PAR), cuatro de Unión de Centro Democrático (UCD) y dos del Partido Socialista Obrero Español (PSOE)— mantienen una unanimidad casi total acerca de la conveniencia del centro para la localidad. Su alcalde, el ucedista José Antonio García, que capitanea este concejo unido y con enormes ganas de hacer cosas por la comarca, definió el proyecto como la salida que se

estaba necesitando: «Para que Daroca resurja, hacen falta 500 ó 600 nuevos puestos de trabajo. Pero, claro, tal y como está la situación económica y la escasez de iniciativa privada, es muy difícil que las empresas vengan a invertir aquí. Si en la época de las vacas gordas y los polígonos industriales no se hizo nada, ahora es prácticamente imposible. Somos la décima comarca más deprimida del país, casi tanto como Las Hurdes y, si no hacemos algo, el proceso es irreversible.»

El Ayuntamiento ha elaborado una relación de las ventajas e inconvenientes que reportaría la ubicación del centro penitenciario y la balanza se inclina favorablemente a su aceptación. En el lado negativo hay que contar con la psicosis de miedo que, ya ahora mismo, origina la posible proximidad de reclusos. «La gente piensa —declaró un concejal— que los presos van a estar todo el día por la calle. Además tienen miedo de las familias que vengan a visitarlos; pero para nosotros, mientras no demuestren lo contrario, serán tan gratas como la que más.» A otros darocenses la idea no les parece tan brillante como la exponen las autoridades. «Si vienen chavales jóvenes, luego los visitarán sus cuadrillitas, saldrán a la calle, etc. Hay que saber primero lo que piensan traernos y en qué régimen los van a tener encajados —decla-

ró el dueño de una gasolinera—. Lo estáis haciendo todo a «escondrecucas» —le reprochaba a un concejal en una acalorada conversación de bar— y esto no puede ser.» Críticas como ésta son atajadas por los concejales argumentando que la oposición tiene nombres muy concretos: «Hay un sector que está calentando la cabeza a la gente y son precisamente aquellos que nunca han hecho nada por salvar a Daroca y su comarca. El Ayuntamiento —aseguró otro concejal— consultará al pueblo y le expondrá todo lo que haya acerca del tema.»

Un mal menor

La instalación de la cárcel, vista desde la crítica situación de Daroca, se contempla como un mal menor. Según las citadas fuentes municipales, la creación del centro penitenciario daría trabajo durante dos años a más de 100 obreros de la construcción y ofrecería la posibilidad de que gente de la comarca ocupase plazas de funcionario. El aumento de la población que supondría, cifrado en 800 personas, daría vida al comercio y unos ingresos municipales de cerca de tres millones de pesetas al año. La hostelería se beneficiaría de las visitas de los familiares de los reclusos y, sobre todo, mantendría los actuales servicios o, incluso, los incrementaría.

«Más de 50 trabajadores de la construcción están en paro, algunos de ellos con 60 años. Las empresas pequeñas que tenemos pasan apuros económicos o pensando en regular su plantilla; la juventud tampoco se puede colocar. El problema es grave», afirma el alcalde. Y no anda descaminado. La gente se ha ido y la mitad de los edificios del casco urbano antiguo están derrumbándose sin que existan medios económicos para restaurarlos, hasta el punto de que ya están pensando en utilizar el dinero de Bellas Artes para este fin. El secretario del Ayuntamiento pone otra nota pesimista: «El número de asuntos que se tramitan es cada vez menor y corremos el riesgo de que desaparezca el Juzgado de Instrucción; el centro penitenciario aseguraría su permanencia. También facilitaría la creación de un centro de BUP y otro de Formación Profesional, la apertura del ambulatorio que nunca llega, el mantenimiento de la Guardia Civil y de muchos comercios que ahora no pueden casi ni subsistir. Y no sólo en lo que respecta a Daroca, sino a toda su comarca que en otros tiempos acudía aquí y que ahora se van a Calamocha o a Calatayud». «Cada día —interviene Pablo García, concejal del PSOE— sale de Daroca un autocar con 54 chavales que van a estudiar BUP a Calamocha. Otros están en Zaragoza, en Calatayud o en La Almunia, agravando las economías familiares y arrastrando a los padres que abandonan el pueblo para estar cerca de sus hijos. El centro sería un balón de oxígeno.»

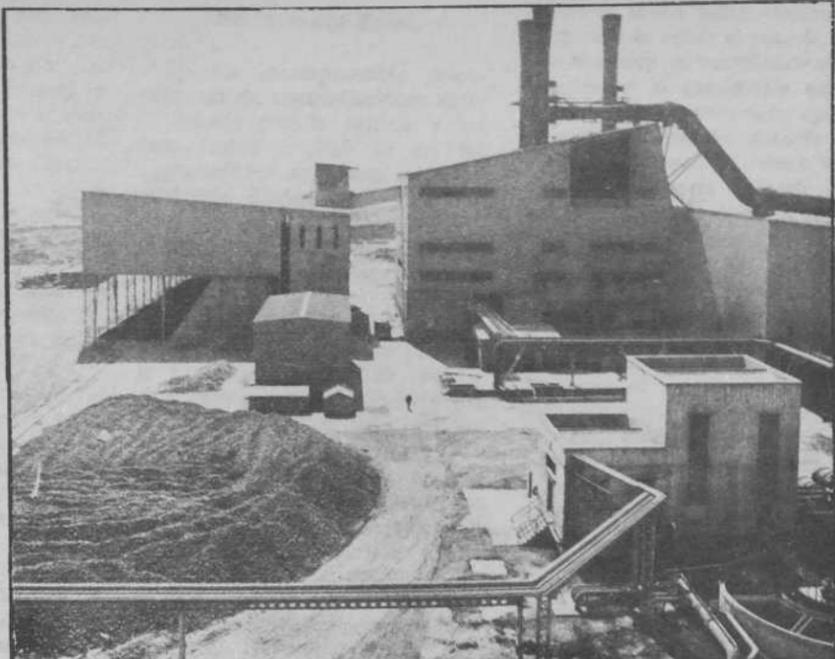
No queda gente

Este cuento de la lechera, narrado desde el Ayuntamiento, pone en evidencia el grado de depresión a que ha llegado la comarca de Daroca, cuyos 35 municipios no superan en conjunto los 9.000 habitantes. Miedes, con 700; Used, con 575; y Fuentes de Jiloca, con 553, son, aparte de Daroca ciudad, las poblaciones más numerosas según el censo de 1979. La misma Daroca no deja de ir para abajo; su población ha ido disminuyendo de tal modo que si en 1950 se elevaba a 3.847 habitantes, diez años después contaba con 3.316, en 1970 con 2.904, en 1975 con 2.661 y en la actualidad se sitúa en 2.250 habitantes. «La cifra real —dice el alcalde— no llega a los 2.000. De seguir así, en menos de un siglo aquí no vivirán ya nadie, pues ahora la media de edad ronda los 50 años.»

Y con los hombres se van los servicios, las diversiones y la vida. En Daroca han desaparecido los dos cines que había y las dos discotecas que se abrieron después permanecen cerradas. El éxodo dominical de los jóvenes hacia Calamocha, Calatayud o Zaragoza es la norma general. Ocho bares y alguna semana con actividades culturales son casi el único aliciente para los moradores de un pueblo con tradición cultural de siglos y vocación de cabecera de comarca que se muere poco a poco.



En Daroca ya casi no quedan jóvenes.



Monzón se va al garete

J. R. MARCUELLO

A comienzos de noviembre del pasado año —ver ANDALAN n.º 296—, Aiscondel, S. A. —que en tan sólo cinco años pasó de una plantilla de 1.025 trabajadores a tan sólo unos 600—, presentaba suspensión de pagos en un juzgado de Barcelona. El repliegue de la multinacional norteamericana Monsanto Company and Overseas a su matriz —tras una dilatada etapa de años de vacas gordas por diversos países europeos— dejaba a Aiscondel al descubierto al retirar la participación en el 67 por cien de las acciones que aquella tenía en ésta.

Pretextando fallos irreversibles de organización y la progresiva acumulación de pérdidas cuantiosas —un pasivo de 12.500 millones de pesetas frente a un magro activo de tan sólo 22.000—, la multinacional decidía la retirada a la par que abría un difícil reto al resto de los accionistas y a la propia Administración española. Los primeros (Banesto, con el 15% de las acciones; Banco Industrial de Cataluña, con otro 15%; y la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, con el 3%), además de renunciar a su propia condición de acreedores (865 millones en el caso del Banesto y 571 en el del Banco Industrial de Cataluña), deberían hacer frente al resto del grueso pasivo (en el que la banca extranjera figura con unos 4.700 millones de pesetas, más los 626 aportados por el grupo Monsanto). La Administración, por su parte, debería intervenir rápidamente para dar una solución a esos 2.000 trabajadores que «Aiscondel» dejaba automáticamente en la calle. A ello venía obligada la Administración no sólo por una política socio-laboral sino, esencialmente, por la vía de penetración que en el problema le abría el hecho de que una empresa pública, Enpetrol, figurase como uno de los principales acreedores de «Aiscondel», con cerca de 1.000 millones de pesetas.

Quien lo entienda, que lo compre

Sin embargo, los tiros iban a salir por otras culatas. Dos meses después de presentada la suspensión de pagos, el 18 de diciembre pasado la Delegación de Trabajo de Huesca

El estreno de la década de los ochenta no ha podido ser más sombrío para el enclave industrial más efervescente de Aragón y ciudad más poblada de Huesca, después de la capital: Monzón. En menos de un lustro, industrias punteras como «Hidro Nitro» o «Aiscondel» han ido entrando en barrena sin que las alternativas hasta ahora diseñadas pasen de la condición de simples «parches», de más que dudoso resultado.

aprobaba un plan de reducción de jornada por seis meses para los 421 trabajadores supervivientes en la factoría de Monzón (reducción a aplicar en porcentajes variables entre el 50 y el 33 por cien de horas de trabajo).

Aceptada la resolución por los trabajadores, el quid de la cuestión seguía estando, sin embargo, en la recepción de esas acciones liberadas por Monsanto —puestas en el mercado al precio simbólico de una peseta, sin encontrar comprador—. Intensas y duras gestiones a varias bandas iban a cristalizar, pocos días después, en una alternativa concreta: a sugerencias de los trabajadores, debería ser la gerencia española, aglutinada en torno a las nuevas siglas Novaco, la que se hiciese cargo del paquete de acciones, apoyada de

cerca en su gestión por una comisión de control por la parte social.

La alternativa sería puesta inmediatamente en circulación entre los tres centros de producción (Monzón, Vilaseca y Sardanyola) y los trabajadores de las oficinas centrales de Barcelona con la propuesta concreta de la Comisión Intercentros de que fuese sometida a votación en cada centro. El 11 del pasado mes de febrero, la alternativa era votada por 1.616 de los 1.834 trabajadores de la empresa, con el siguiente resultado: 1.098 se pronunciaban afirmativamente por la alternativa, 443 la rechazaban y 67 no patentizaban su opinión.

Así las cosas, con la mayoría absoluta de los votos, la comisión negociadora debería acudir al día siguiente a Barcelona pa-

ra, según lo acordado, firmar la recepción de las acciones por parte de Novaco. Una vez más, sin embargo, las cosas iban a tomar otro rumbo.

Aparece «Aicar»

Las claves del futuro de «Aiscondel» van a estar, sin duda, en lo que el día de la firma (19-II-81) sucedió en Barcelona. Contra todo pronóstico, una empresa prácticamente desconocida hasta la fecha y que en el dilatado accionariado de «Aiscondel» aparecía tan sólo con un 0,4% del total, decidía de pronto ejercer su derecho sobre el paquete liberado. Se trata de Aicar, una pequeña sociedad poco conocida en los medios industriales y bancarios (aunque su nombre exacto sea el de

Sociedad Anónima Industrial de Cauchos y Resinas), si bien a finales de la década de los 70 se instaló en el polígono industrial de Barbastro, dedicándose a la fabricación de resinas tipo «epoxi». El informe de las Cámaras de Comercio de 1979 asigna a Aicar un capital cercano a los 1.000 millones de pesetas, prácticamente invertido en la factoría barbastrense en la que se crearon unos 90 puestos de trabajo.

En las indagaciones hechas por ANDALAN, el nombre de la familia Usandizaga —vinculado a su vez a «Aiscondel», Sardanyola en sus primeros tiempos, en sociedad con la familia Pujol (Eugenio Usandizaga Grasset sería el primer presidente del consejo de administración de «Aiscondel, S. A.»), en el que aparecen los Pujol como máximos controladores— se evidencia en los primeros pasos de «Aicar». No obstante, fuentes de todo crédito aseguran que en los últimos años los Usandizaga han ido perdiendo predicamento en la empresa, dejando paulatinamente las riendas a los grupos bancarios. Y, en efecto, en marzo de este mismo año, el accionariado de «Aicar» aparece desglosado del siguiente modo: el 49% está detentado por la Caja de Ahorros de Zaragoza (CAZAR); el Banesto controla el 27,7 por cien y, finalmente, el Banco Industrial de Cataluña (del grupo Catalana-Pujol) aparece controlando el 23,3% restante.

Así las cosas, lo que al principio podría parecer una operación inexplicable, adquiere la categoría de una maniobra muy bien calculada y orientada a un fin bien concreto: «recuperar» su propio capital (aun con una notable inversión en la participación respecto a la CAZAR), controlarlo en exclusiva y, sin la intervención o control de los propios trabajadores, maniobrar a su antojo en el mercado. No le va a ser fácil, sin embargo, a «Aicar» dar con el socio industrial que saque a «Aiscondel» del atolladero. La hipotética entrada en liza de Energías e Industrias Aragonesas (Eiasa) o de Uralita parece definitivamente descartada. No basta con que la comisión de seguimiento asegure que el mes de enero fue francamente positivo económicamente. La empresa sigue en el aire y Monzón, como siempre, llevan la peor parte.

Con el agua al cuello

J. R. M.

Por otro lado, el panorama por el que atraviesa el resto de las principales empresas montionenses no es más halagüeño. Hace escasas semanas, la empresa del textil Stylmode, que daba trabajo a más de medio centenar de chicas y mujeres de la zona, desapareció de Monzón tras serle aprobado expediente de traslado. La inmensa mayoría de las trabajadoras optaron por la rescisión de contrato, pero las que decidieron aceptar el traslado encontraron tantas dificultades para ello que, finalmente, salvo 5 ó 6, decidieron abandonar la empresa.

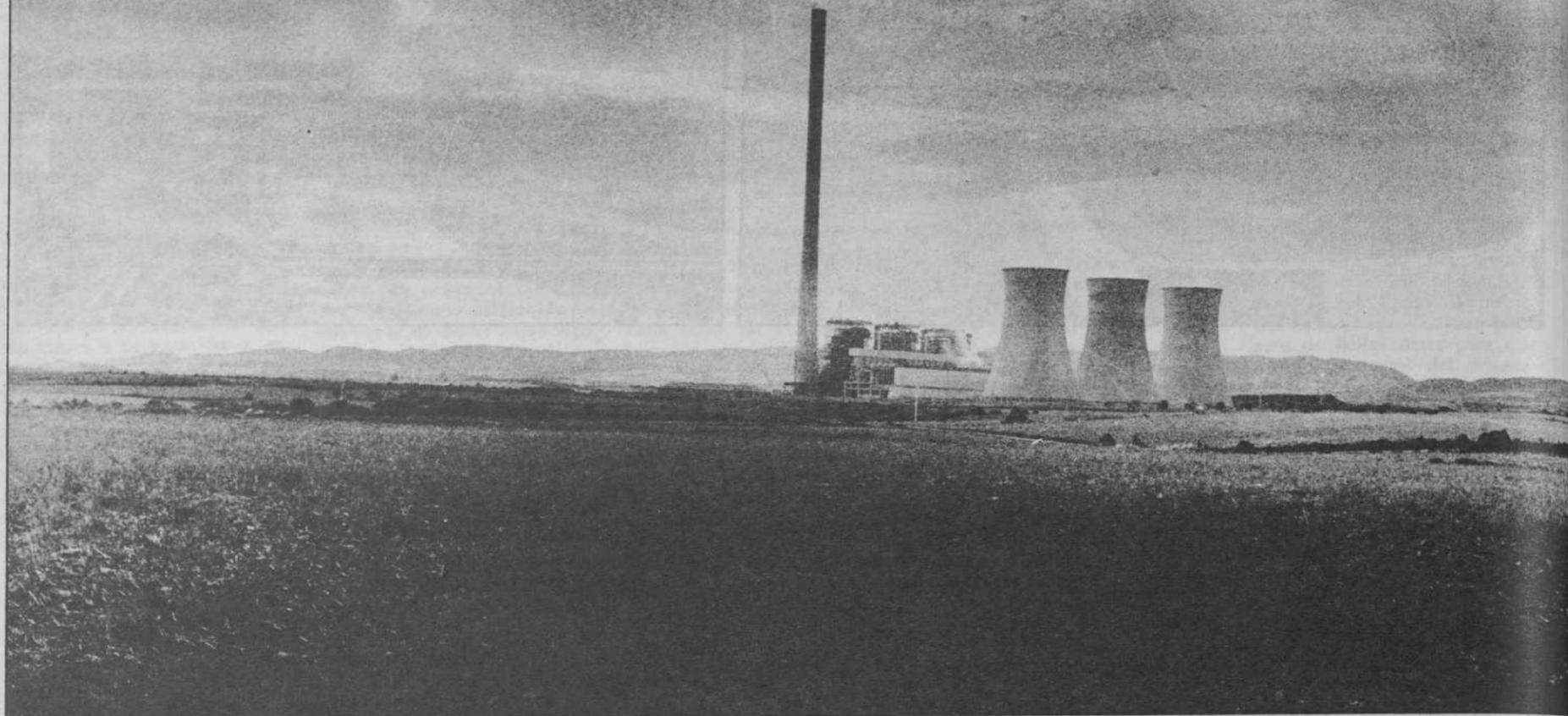
Otra empresa en serias dificultades es Metosa, del grupo de Muebles Tarragona. Sus 90 trabajadores entraron hace algún tiempo en régimen de reducción de jornada por turnos alternativos entre toda la plantilla.

Finalmente, la veterana Hidro Nitro Española, S. A., atraviesa por un tenso compás de espera tras un período precedente realmente preocupante. Fundada en 1940 por un grupo catalán, sus instalaciones de Monzón (creadas en 1946) conocerán un dilatado período de prosperidad económica basada en la buena salida de sus productos (carburo de calcio, cianamida, ferrosilicio y amoníaco líquido). Tras ser controlada la empresa en 1960 por el Banco Central, la multinacional Pechiney Ugine Kuhlmann, con el control del 40% de las acciones, modificará sustancialmente la línea de producción, intensificando la producción de ferroaleaciones.

El año 1978 significó, sin embargo, el inicio

de las dificultades financieras para Hidro Nitro. El contencioso entre el hasta entonces presidente de la sociedad (el ex-ministro Villar Mir) y la multinacional por el interés del primero en limitar la participación y predicamento de la segunda (que no debería sobrepasar el 25% de las acciones), vino a coincidir con un balance fuertemente negativo: 1.415 millones de pérdidas, derivados —según la empresa— de las dificultades de producción y comercialización de los ferrosilicios y de las cargas financieras soportadas por la empresa. El siguiente año fue de ligera mejoría al disminuir sus pérdidas. 1980 fue, sin embargo, otro año malo para Hidro Nitro al dispararse los gastos de explotación y los generales y financieros (833 millones de pérdidas).

La disminución en la demanda de ferroaleaciones, el incremento de los precios de la energía eléctrica y las alteraciones en la paridad de la peseta han hecho, en última instancia, que la empresa propusiese un plan de reducción de jornada para un año, sin un plan alternativo por parte del sector social. Fuentes consultadas por ANDALAN han señalado una ligera reactivación de la producción en los últimos meses, mejoría que vendría a consolidarse si se confirma el rumor de un fuerte pedido desde Rumanía. Sin embargo, a la espera de que ello suceda, la reducción de jornada es interpretada desde los sectores laborales como un primer paso en un proceso difícilmente reversible que, a corto plazo, dejaría en la calle a 600 familias de Monzón. Un enclave industrial, que si nadie lo remedia, se va al garete.



ANDALAN lo adelantó antes incluso de empezar las obras de la central «Teruel»: la térmica de Andorra era incompatible con los regadíos del Guadalope. El tiempo, desgraciadamente, ha venido a darnos la razón.

Endesa manda en el Guadalope

El Bajo Aragón se queda sin agua

JOSE RAMON MARCUELLO

La tensión podía cortarse con un cuchillo. Eran las 11 de la mañana del domingo 22 de marzo y en el caspolino cine «Goya» los reunidos se hallaban atascados en el primer punto del orden del día de la asamblea extraordinaria convocada por la presidencia de la Comunidad de Regantes de Civán. El citado punto decía textualmente: «Facultar al presidente del Sindicato Central de Riegos de la Cuenca del Guadalope para elevar a escritura pública el contenido del contrato fecha 11 de diciembre de 1980 entre el Sindicato Central de Riegos de la Cuenca del Guadalope y Endesa».

Numerosas fotocopias del referido contrato, algunas subrayadas, otras prácticamente intactas —síntoma inequívoco de no haber sido hojeadas— iban y venían por el local mientras el ambiente se caldeaba por momentos. Un sector de los presentes parecía otorgar, con su silencio, su voto afirmativo. Otro, en cambio, pedía que se diese a conocer textualmente la carta recibida el 5 de marzo por el presidente del Sindicato Central de Riegos de la Cuenca del Guadalope —reproducida en otro lugar de estas mismas páginas— en la que, según ellos, Endesa amenazaba clara-

El duro duelo entre los regantes del Bajo Aragón y la Empresa Nacional de Electricidad, S. A. (Endesa), que ANDALAN vaticinaba hace casi cuatro años, lejos de remitir o derivar hacia acuerdo a gusto de todos, camino lleva de convertirse en un sonoro contencioso en el que no es demasiado difícil adivinar al ganador y a los perdedores. La borrascosa sesión de la Comunidad de Regantes de Civán, celebrada el pasado día 22 en Caspe, puso una vez más de manifiesto el interés de la empresa beneficiaria de la térmica de Andorra (Teruel) en tirar urgentemente por la calle de enmedio —es decir, en salirse con la suya— sin importarle demasiado los intereses de todos y cada uno de los agricultores de la zona. Tristemente, las predicciones de ANDALAN se cumplen puntualmente.

mente a los regantes con disponer instantáneamente de las aguas del Guadalope para refrigerar la térmica de Andorra si no había un rápido acuerdo entre los reunidos. Alguien hizo una rápida encuesta al voleo y dedujo que eran no pocos los que desconocían el contenido de la referida carta y no menos los que afirmaban no haber leído íntegra y pormenorizadamente el contrato. Bastó con que uno de los presentes se preguntara en voz alta: «Y si la presa de Civán no se termina hasta 1987, ¿qué hace Caspe sin regar durante seis años?», para que todos se pusieran de acuerdo, al menos, en que había que posponer la asamblea en tanto todos y cada uno de los agricultores no conociese detalladamente el contrato que iban a refrendar delegadamente.

Antes de pasar al polémico contrato en cuestión, parece oportuno hacer un rápido repaso de la historia que nos ocupa.

El 25 de septiembre de 1971, la Dirección General de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas aprobaba el Plan de Aprovechamiento Integral de la Cuenca del Guadalope que tiene, en exclusiva, una finalidad agrícola, y que preveía: la transformación en riego fijo de las 10.398 Has. existentes en la cuenca y de las que un tercio son de riego eventual; la transformación en regadío de 9.200 Has. de secano a regar mediante el canal de Calanda; la transformación en regadío de 4.000 Has. de secano a regar por la Acequia de Caspe; y, finalmente, la transformación en regadío de 6.400 Has. de secano, en última fase, que deberían ser

atendidas por agua procedente del embalse de Civán.

A comienzos de 1974, la delegación turolense del Ministerio de Industria anunciaba la apertura de un período de información pública sobre solicitud de otorgamiento de autorización administrativa y declaración de utilidad pública de Endesa para instalar una central termoeléctrica a instalar en Andorra, «alimentada con lignitos de la cuenca minera y agua tomada del río Guadalope, aguas abajo del embalse de Calanda» (B.O.P., del 21-1-1974). Pocos días después, el Sindicato Central de la Cuenca del Guadalope comparecía en el trámite de información, no oponiéndose explícitamente a la instalación de la térmica, pero sí dejando constancia de que lo haría si no se respetaban los regadíos en vigor y los

futuros previstos en el Plan de Aprovechamiento Integral.

En julio de ese mismo año, Endesa hacía pública su intención de sustraer un volumen de 14.000 Hm³/año (caudal máximo de 0,7 m³/sg) del Guadalope, en la proyectada presa del embalse de Calanda. Autorizada la instalación de la térmica, la Comisión de Aguas del Ebro abrió el preceptivo período de información pública al que el Sindicato compareció solicitando la supeditación de la derivación de agua a las necesidades de los regadíos actuales y futuros previstos en el Plan, así como «el derecho de acceso del Sindicato a los aparatos registradores de los caudales de agua que se deriven». En mayo de 1977, el M.O.P. concedía a Endesa, a través de la Comisión de Aguas del Ebro, la derivación de agua solicitada, pero dejando bien claro, entre otras, la condición de que la derivación de las aguas quedara supeditada a la puesta en explotación del embalse de Calanda. Habiendo dejado constancia, asimismo, de la obligación de Endesa de cooperar a la construcción de la presa de Caspe o Civán en un plazo de cuatro años, el Sindicato iba a interponer recurso contra la autorización a Endesa para derivar agua del Guadalope «por considerar que no se ajusta a derecho

y es ad
co más
ría a ci
ría de
proyect
rar que
ta prete
realidad
tanto,
de agu
Ante:
M.O.P.
cursos l
Endesa
var agu
ma sol

La A
Las

Así la
ministra
recurso
ante la /
fecha 9
sentenci
de la c
expres:
traerse
la la ce
estén ei
de Cal
que has
la conc
sentenci
quedarí
cados l
citado
según
concesio
miento,
m³ por
regadío
arse c
cionam
balses

En s
año, sin
neral d
la inic
una en
convoc
reunión
nación:
Huerta
cual se
ambas
ros». Y
«pacto»
categor
toda la
naza c
En la
dente
iba a

Co

Las
derada
námico
como e
parte c
vés de
reuer
1.º-
sa se
la pre
pueda
Hm³ (m
mano,
aporte
los bei
mo p
miento
Pero,
una ap
millon
para r
daría
«durar
rá con
la pres
sa co
energí
ción
nueva
Guada
2.º-
G. de
rá a r
del se
mentar
la que

es además lesiva» (4-VI-77). Poco más tarde, el Sindicato volvería a comparecer ante la Comisaría de Aguas oponiéndose al proyecto de Endesa por considerar que el bombeo auxiliar que ésta pretendía efectuar se trataba en realidad de dos tomas y, por lo tanto, de una segunda concesión de aguas.

Antes de que acabase 1977, el M.O.P. desestimaba todos los recursos presentados y confirmaba a Endesa su autorización para derivar agua del Guadaloque en la forma solicitada.

La Audiencia sentencia. Las partes negocian

Así las cosas y agotada la vía administrativa, el Sindicato interpuso recurso contencioso administrativo ante la Audiencia Nacional que con fecha 9 de junio de 1979 dictaba sentencia manteniendo la validez de la concesión, pero declarando expresamente que sólo podrá detraerse agua del río Guadaloque para la central «Teruel» una vez que estén en explotación los embalses de Calanda y Cíván-Caspe, sin que hasta tanto pueda ser efectiva la concesión litigiosa. La misma sentencia añadía que en otro caso quedarían evidentemente perjudicados los regantes incluidos en el citado Plan Integral, en cuanto, según datos no impugnados, la concesión, una vez en funcionamiento, detrae un caudal de 350 m³ por Ha. y año, déficit de los regadíos que sólo puede compensarse con la construcción y funcionamiento de los indicados embalses de Calanda y Caspe.

En septiembre de ese mismo año, sin embargo, la Dirección General de Obras Hidráulicas toma la iniciativa y, adelantándose a una entrevista Sindicato/Endesa, convoca a ambas partes a una reunión «informal» en el parador nacional de Santa María de Huerta (Soria), producto de la cual saldría un denominado por ambas partes «pacto entre caballeros». Y en las cláusulas de este «pacto» —más tarde elevado a la categoría de convenio— aparecerá toda la dinamita que ahora amenaza con detonar.

En las cláusulas y en la trascendente concesión que el Sindicato iba a hacer dos meses después.

Comienza el repliegue

Las bases del «pacto» son consideradas desde los sectores más dinámicos de los regantes de Caspe como el comienzo del repliegue por parte del Sindicato. En ellas, a través de tres grandes apartados, se recuerda lo siguiente:

1.º — Respecto a Caspe: Endesa se obliga a la construcción de la presa de Cíván de modo que pueda ser recrecible hasta los 80 Hm³ (con la Ley de 1911 en la mano, se acuerda que Endesa aporte el 20 % correspondiente a los beneficiarios, así como el mismo porcentaje para el revestimiento de la acequia de Cíván). Pero, al tiempo que se acuerda una aportación de Endesa de 100 millones de pesetas a los regantes para reparación de la red secundaria de acequias, se acuerda que, durante un período, que finalizará con la puesta en explotación de la presa recrecida de Cíván, Endesa contratará el suministro de energía de bombeo para la elevación de agua hasta la acequia nueva de la margen izquierda del Guadaloque».

2.º — Respecto a Alcañiz: la D. G. de Obras Hidráulicas procederá a realizar la obra de ensanche del segundo tramo del canal alimentador de la Estanca (obra a la que Endesa aportará el 20 %

correspondiente a los beneficiarios). Asimismo, se estipulan 600 millones para la Comunidad de Regantes de Valmuel en concepto de gravamen por la producción de energía a cargo de Endesa.

3.º — Respecto a Endesa: El Sindicato se obliga a dar su conformidad a la derivación de aguas del río Guadaloque por parte de Endesa desde la firma del acuerdo para atenciones y necesidades de su central «Teruel» y hasta un caudal máximo igual al autorizado por la concesión y **sobranante de atender a las necesidades de los regadíos**. En la misma base, se hace constar que «en consecuencia de lo establecido en la base anterior, el Sindicato desistirá del ejercicio del recurso jurisdiccional que en la actualidad tiene planteado frente a la concesión del 8 de marzo de 1977, así como al ejercicio de cualquier otra acción o reclamación relacionada con la citada concesión otorgada a Endesa».

Es decir, el repliegue con respecto a lo fallado en su día por la Audiencia Nacional había comenzado. Pero no bastaba con ello o con que el Sindicato renunciase a toda acción legal o futura contra Endesa, sino que, el 15 de noviembre de ese mismo año (1977),

a petición telefónica del subdirector general de Obras Hidráulicas —que no hacía otra cosa que dar curso a una petición de Endesa en tal sentido—, el Sindicato accedía a que se derivase un caudal de 750 litros/sg. de las aguas del Guadaloque con el fin de poder iniciar el período de prueba de la térmica de Andorra. Autorización que Endesa no tardó en ejercer, ya que **cuatro días después iniciaba la derivación** y declaraba la puesta en marcha de los tres grupos de la central.

En febrero del siguiente año, el Tribunal Supremo fallaba a favor del recurso en su día interpuesto por el Sindicato y **anulando las órdenes ministeriales** que otorgaban a Endesa autorización de aprovechamiento de las aguas del Guadaloque. Poco después, el Sindicato publicaba un anuncio en un diario de Madrid en el que podía leerse: «El Tribunal Supremo, a instancias del Sindicato Central de la Cuenca del río Guadaloque, ha anulado la concesión de aguas a la Central Termoeléctrica de Andorra-Teruel, de tres grupos de 350 megavatios de potencia cada uno».

Sin embargo, era ya demasiado tarde. La suerte estaba echada.

En la recta final

En un incomprensible mare-mágnum de contradicciones entre lo fallado por la justicia y las concesiones hechas ya en las negociaciones anteriores, el presidente del Sindicato, Antonio Soler Aranaz, en agosto de 1980 enviaba un «dossier» a todos los miembros de la Diputación Provincial de Teruel en el que, tras informarles de todos los antecedentes, solicitaba comparecer ante la Corporación provincial en sesión pública «en la que el único punto del orden del día debería ser el tratar la problemática Endesa/Sindicato». «Y por si la comparecencia pública no se me concede —concluí—, terminaré este informe con dos ruegos: 1.º) **Que hagáis posible, cuanto antes, la firma ante la Diputación General de Aragón del pacto tripartito Dirección General de Obras Hidráulicas/Endesa/Sindicato, que hoy no pasa de ser, como se indica en el apartado 22, otra cosa que un pacto entre caballeros.**»

Antes de pasar al segundo ruego, Soler Aranaz hacía, sin embargo, la siguiente constatación: «Y sabed que la firma de este acuerdo urge, que al Consejo de

Ministros tenéis todos vosotros la obligación de evitar el ponerle ante una situación extraordinariamente delicada, y si consideráis que el Sindicato está equivocado con su actuación y sois del parecer que debería entorpecer la buena marcha de la Central «Teruel» y el normal trabajo en toda la cuenca minera, tened el valor de decirlo y recomendar que el Sindicato contribuya a agravar la problemática energética nacional y a aumentar el paro procurando el cierre de las minas». Finalmente, en un segundo ruego, el presidente del Sindicato pedía que «cuando sometáis a votación el acceder o no al acuerdo de la Corporación que os intereso, lo hagáis públicamente, no bajo secreto, al sólo objeto de que bajo supuesto de que la votación resultare negativa y después surjan los problemas, de importancia cual sea, pueda saberse quiénes fueron los responsables».

Y ahí acaban, presuntamente, todas las aparentes contradicciones puesto que, cuatro meses después, el 11 de diciembre de 1980, Antonio Soler (por parte del Sindicato Central de Riegos de la Cuenca del Guadaloque) y Pedro José López (en representación de Endesa), decidían suscribir en forma de convenio el «contrato» de la discordia.

Lo hecho, hecho está

El convenio en cuestión viene a repetir, a grandes rasgos, los puntos anteriormente negociados. En él se estipula, de nuevo, que el Sindicato renuncia a solicitar la ejecución de la sentencia en su favor del Tribunal Supremo, así como de la que en su día dicte la Sala de Revisión del mismo Tribunal. Del mismo modo, se deja bien claro que el Sindicato manifiesta su completa conformidad al otorgamiento a Endesa de una concesión de aprovechamiento de aguas del río Guadaloque de 18 Hm³ de derivación anual, renunciando a cualquier oposición, recurso o reclamación frente a dicha concesión en los términos indicados.

No es, sin embargo, esto lo que más preocupa a los regantes —especialmente a los de Caspe, hechos ya a la idea de estar inmersos en un proceso irreversible—, sino el que se hayan invertido exactamente los términos. Es decir, que la concesión y la renuncia de toda acción legal se anteponga a la puesta en pie del Plan Integral del Guadaloque, **única garantía** —según un miembro de la Comunidad de Regantes de Cíván— de que no sólo se van a atender los riegos actuales, que no se atienden, sino a los de nueva creación, que es donde está el futuro de Caspe y su comarca. Señala asimismo el citado miembro que **además de que la concesión es excesiva, el contrato que ahora se quiere elevar a la categoría de escritura pública es contradictorio**, puesto que habla de sobrantes a utilizar por Endesa hasta la construcción de la presa de Cíván. Y si ahora no hay agua, ello quiere decir que Caspe corre el peligro de no poder regar hasta que se construya una obra cuya financiación, por otro lado, no está clara, puesto que en la cláusula décima dice bien claro que Endesa pagará al Sindicato el 1 % anual de las cantidades estimadas a su cargo en cada una de las obras mencionadas. Esto quiere decir que por unos 200 millones de pesetas hemos canjeado todo el futuro. Con Endesa nos hemos hipotecado malamente para siempre.

Nota: El subrayado, tanto del presente trabajo como de la carta adjunta, es nuestro.

Amenaza, que algo queda

En carta dirigida a Antonio Soler, presidente del Sindicato del Guadaloque, con fecha 5 de marzo, el director de Asuntos Jurídicos de Endesa, Pedro María Meroño, dice textualmente:

«Querido amigo:

La situación actual de las conversaciones que Endesa mantiene con los regantes de la cuenca del Guadaloque aconseja, a mi juicio, exponer ordenadamente un conjunto de cuestiones relacionadas con los temas objeto de dichas conversaciones.

Pienso que la firma del acuerdo Regantes-Endesa y la aceptación por la Administración Pública de las obligaciones que para ella se derivaban de dicho acuerdo, es trascendental para el presente y el futuro del desarrollo agrícola de la provincia, dando solución a peticiones y problemas de larga y penosa historia. **Cierto es que también viene a solucionar el abastecimiento de agua de refrigeración a la Central «Teruel»** y, con ello, colabora a paliar la grave situación energética existente hoy y en el próximo futuro en nuestro país. Endesa, como empresa significativa en una parte del sector energético, así lo reconoce, pero también nos sentimos orgullosos de haber colaborado, y creo que en muy apreciable medida, a que **las viejas aspiraciones de los regantes hayan sido atendidas**, abriéndose un futuro incomparable con las dificultades, graves pero temporales, que hoy padecemos.

Por si fuera conveniente, puede decir que el espíritu y la intención de Endesa ha sido, es y será respetar y cumplir siempre, de modo escrupuloso y con la mayor atención, todas sus obligaciones derivadas del acuerdo con los Regantes. Así lo ha demostrado en cuantas ocasiones ya se han planteado mediante la entrega de cantidades, prestación de avales, etc. Ese mismo espíritu de respeto al convenio existe respecto de las cláusulas que establecen que Endesa ha de utilizar aguas sobrantes de la atención a los regadíos hoy existentes hasta la entrada en servicio de la presa de Cíván, así como el orden de preferencia en la utilización del agua.

Sentado lo anterior, que creo no puede ponerse en duda, es lo cierto, que la sequía que soportamos ha creado una situación muy difícil que a todos afecta y todos deseamos termine pronto, volviendo a situaciones de normalidad.

La situación actual obliga a adoptar soluciones temporales de emergencia, que eviten los daños que a todos pueden ocasionarse. La misma sequía ocasiona una menor producción de energía eléctrica de origen hidráulico y, en consecuencia, es causa de que la Central «Teruel» deba seguir en funcionamiento para evitar graves perjuicios al suministro nacional de energía eléctrica, aspecto éste que todos entendemos se ajusta a las lógicas preocupaciones de la Administración Pública.

La necesidad de funcionamiento de la central «Teruel» en tales circunstancias podría ser origen de ciertas medidas. Tales medidas en ningún caso supondrían el incumplimiento del acuerdo entre los Regantes y Endesa, por el contrario, serían me-

didias provisionales y excepcionales para atender a una situación temporal e igualmente excepcional.

Para situaciones como la existente, la Ley de Aguas y el Código Civil contienen las previsiones legales oportunas para garantizar el funcionamiento de los servicios y las necesidades públicas esenciales como es el suministro de energía eléctrica. En tal sentido, el artículo 162 de la Ley de Aguas establece que «en casos urgentes de incendio, inundación u otra calamidad pública, la autoridad o sus dependientes podrán disponer instantáneamente y sin tramitación ni indemnización previa, pero con sujeción a Ordenanzas y Reglamentos, de las aguas necesarias para contener o evitar el daño. Si las aguas fuesen públicas, no habrá lugar a indemnización; mas si tuviesen aplicación industrial o agrícola o fuesen de dominio particular y con su distracción se hubiese ocasionado perjuicio apreciable, será éste indemnizado inmediatamente».

En el mismo sentido, el artículo 423 del Código Civil dispone que «la propiedad del uso de las aguas pertenecientes a Corporaciones o particulares están sujetas a la Ley de Expropiación por causa de utilidad pública». Es decir, que las concesiones y el uso de las aguas pueden ser expropiados de acuerdo con las disposiciones de la legislación de expropiación forzosa, con indemnización de los daños producidos por la expropiación.

Como es sabido, este tipo de indemnizaciones se producen, por necesidades de la tramitación administrativa, con lentitud. Después de muchas actuaciones y en cuantía cuya discusión puede ser interminable, con evidente perjuicio para los afectados. Pues bien, la actuación de Endesa ante la anormal situación en que nos encontramos viene siendo la de intentar evitar que la Administración deba acudir a tales procedimientos, mediante un acuerdo con los posibles perjudicados por la toma de aguas por Endesa, que permita indemnizar a éstos los daños sufridos con rapidez, mediante un procedimiento imparcial y sencillo y en una cuantía que posiblemente no habrían de percibir a través de los procedimientos legales. De este modo, se podrían conjugar el interés nacional de continuidad de funcionamiento de la Central con la inexistencia de daños económicos para los regantes.

Como ves, nuestro deseo no puede calificarse de incumplimiento de los acuerdos, sino de continuación de nuestra colaboración, que tantos frutos puede producir, incluso en estas situaciones excepcionales. Por ello, no comprendemos que puedan producirse por parte de los Regantes paralizaciones o interrupciones en el incumplimiento de los términos relativos a la reforma del Plan de riegos del Guadaloque, paralizaciones que han de determinar, dadas las condiciones de nuestro acuerdo, los correspondientes retrasos en la ejecución de las obras previstas.

Reiterando nuestro mejor deseo de colaboración, así como de llegar lo más pronto posible a un acuerdo del que ya existe un proyecto muy acabado, quedo a vuestra disposición, con un fuerte abrazo.»

- Plaguicidas
- Semillas y Plantas
- Productos Hogar-Jardín
- Equipos de Tratamientos
- Asesoría Técnico-Fitosanitaria
- Librería Agrícola

José Ramón Gaspar

Concordia, 10 - Teléfono 66 01 31

Nuevo establecimiento:
Carretera de Sádaba - Teléfono 66 00 40

EJEA DE LOS CABALLEROS



**MUSICA / TEATRO
PLASTICA / VISUALES**

C/DOCTOR PALOMAR 17-19 (pza. Magdalena)
TARDE Y NOCHE Zaragoza

El programa de Fima/81

Día 3 de abril: 11,30 y 16,30. — Proyecciones del 6.º Certamen Internacional de Cine Agrario.

Día 4: 11. — Inauguración oficial. **16,30.** — Proyecciones del Certamen de cine.

Día 5: 11,30 y 16,30. — Proyecciones del Certamen de cine

Día 6: 10,00. — Reunión del ju-

rado calificador de los concursos: «Novedades técnicas», «Seguridad, ergonomía y normalización en las máquinas agrícolas» y «Ahorro energético».

11,00. — Demostración internacional de utilización de nuevas energías en las explotaciones agrarias (antiguo cuartel de Palafox).

11,30 y 16,30. — Proyecciones del Certamen de cine.

12. — XI día del agricultor. Entrega de Premios y Diplomas.

Día 7: 10,30. — Visita de la delegación de industriales de la región de Aquitania.

11,30 y 16,30. — Proyecciones del Certamen de cine.

12. — Asamblea general de la Asociación Nacional de Importadores de Tractores y Maquinaria Agrícola.

Día 8: 10. — Apertura y sesión de trabajo de la 13.ª Conferencia Internacional de Mecanización Agraria: Tema General: Agricultura y energía.

11. — Asamblea general de la Asociación Nacional de Fabricantes de Maquinaria Agrícola.

11,30. — Entrega de trofeos y diplomas a firmas expositoras galardonadas.

16,30. — Sesión de trabajo de la Conferencia de mecanización.

Día 9: 9. — Sesión de trabajo de la Conferencia de mecanización.

10,30. — Primera jornada del comprador. Visita de misiones comerciales extranjeras.

11. — Junta General de la Agrupación de Exportadores de Maquinaria Agrícola.

12. — Sesión de trabajo de la Conferencia de mecanización.

16. — Conferencias-coloquio sobre: «Aspectos técnicos de la viticultura en Aragón» y «El vino y su comercialización».

16,45. — Mesa redonda de los ponentes de la Conferencia de mecanización.

19,30. — Clausura de la Conferencia de mecanización.

Día 10: 10. — Jornada de la prensa agraria. Asamblea general de la Asociación de publicistas y escritores agrarios españoles.

11,30. — Conferencia-coloquio sobre «Problemática de la integración contractual en la avicultura».

12,30. — Mesa redonda sobre: «Agroenergética».

17,00. — III Jornadas de técnicas agrarias. Tema general: «Asistencia económica del Ministerio de Agricultura a los agricultores, a través del IRYDA. Reunión de trabajo de las firmas expositoras exportadoras españolas con las misiones comerciales extranjeras».

18. — Clausura de la Demostración internacional de utilización de nuevas energías en las explotaciones agrarias (antiguo cuartel de Palafox).

16,30. — Sesión de cine empresarial agrícola.

Día 12: 16,30. — Proyección de las películas premiadas en el Certamen de cine.

19. — Clausura de Fima/81.

**...Y
NUESTRA
TIERRA
DARÁ
SU FRUTO.**

**CAJA RURAL
PROVINCIAL
HUESCA**

117 OFICINAS A SU SERVICIO
EN TODA LA PROVINCIA

II encuentro de escuelas del medio rural aragonés

A cada pueblo, una escuela

JESUS JIMENEZ

Dos ideas han quedado claras desde el principio: la situación de abandono de la cultura y la enseñanza en el medio rural, y la lógica consecuencia de que, entre todos, hay que hacer algo.

La escuela rural, su deterioro, es una parte más de la política urbana y centralista —provinciana y corta de miras— que se ha seguido y se sigue por estos lugares. La escuela rural aragonesa, esas 600 pequeñas escuelas de pueblo, sufre como en todo el país un vacío legal vergonzoso: no aparece en el Estatuto de Centros Escolares (y nadie ha clamado por ello) la escuela de menos de ocho unidades, casi no se ha legislado —y lo hecho ha sido «contra»— sobre transporte escolar, comedores o concentraciones.

Las escuelas estatales «de segunda» (a la privada no le interesa traer centros a los pueblos pequeños) sufren una insultante discriminación en cuanto a mobiliario y material, y tienen que

Es cómodo —y así nos luce el pelo— hacer Aragón desde la capital, ombligo de esta tierra. Es mucho más real, y más difícil, levantar el campo donde «nunca pasa nada». En este sentido hay que valorar la presencia del centenar de maestras y maestros reunidos en un «II encuentro de escuelas del medio rural aragonés», junto a algunos padres y ayuntamientos.

sufrir unos textos escolares pensados para el colegio completo (hijo predilecto de la Ley General de Educación e hijo único de la actual política educativa).

Fuenteovejuna

También ha estado muy clara —y muy presente en este Encuentro realizado por el Grupo Clarión y en el que colaboró el ICE— la voluntad de hacer algo, de cambiar este panorama. Por parte de los enseñantes allí reunidos se han lanzado ideas factibles para cambiar la escuela desde dentro; se han realizado aportaciones me-

todológicas interesantes sobre interdisciplinariedad de áreas, trabajo simultáneo con varios niveles educativos, posibilidades en material escolar (12.500 ptas. por curso) y la propia concepción de la enseñanza en el trato diario con los chavales.

Desde la propia vivencia de enseñantes y a pesar de todas las trabas (inestabilidad, falta de sustituciones, etc.), se ha discutido ampliamente sobre la integración en el medio social o la concienciación de los chavales en la problemática del entorno.

Las ideas aportadas por representantes de asociaciones de padres y de ayuntamientos han servido para que desde diversas ópticas se analicen y se busquen soluciones. Como otras veces la Administración, es decir, el Ministerio de Educación, ha estado

ausente (solamente asistieron el jefe de planificación y dos inspectores de Zaragoza), a pesar de la invitación.

¿Soluciones?

Sin eco en organismos oficiales, en fuerzas sociales o en teóricas representaciones del pueblo aragonés (la DGA tampoco asistió y estaba invitada), las posibles soluciones pueden quedarse en un rosario de buenos deseos de los que el campo aragonés está harto.

Hace falta un Plan Educativo Regional que estudie la actual situación, tienda a una descentralización de la gestión y control de los centros por medio de consejos comarcales de enseñanza con representación de Ayuntamientos, padres y profesorado, y que se atiendan las necesidades, angustiosas muchas veces, de material y medios.

Se necesita un reconocimiento jurídico formal de las escuelas unitarias y mixtas, una autonomía escolar administrativa, financiera, pedagógica (en contenidos, metodología y evaluación) y una gestión en la que partici-



La falta de medios es angustiosa.

pen padres, alumnos y profesores.

No es utopía pedir para cada pueblo una escuela, para cada comarca una red educativa completa, una adecuación al mundo rural de los contenidos o un profesorado propio, cualificado e identificado con el medio rural aragonés.

MERCANTIL AGRICOLA ARAGONESA, S.A.

JULIAN RIVERA, 16

Tels. 333824 • 335818 - Zaragoza

39 AÑOS AL SERVICIO DEL AGRICULTOR

- Semillas de MAIZ y SORGO precintadas, de importación y nacionales.
- Fertilizantes nitrogenados, fosfatos y potásicos.
- Urea 46 por ciento granulada, cristalina y alimentación animal.
- Abonos complejos de todas marcas y riquezas.
- ABONO FOLIAR
- HILO «CORINDON» y SISAL de ALTA Y BAJA PRESION.

MARCA «LA SIEGA»

¡No es el momento de pararse!

Avance con decisión.
Le acompañan
la experiencia y solidez
de PRADO



SILOS METALICOS

Renovación continua; estar siempre al día, aplicando las técnicas más avanzadas... así ha sido la trayectoria de PRADO.

Por eso, hoy, PRADO continúa adelante con firmeza y seguridad para resolver cualquier necesidad de almacenamiento con sus silos metálicos.

De montaje directo, sin intervención de intermediarios; en materiales de primera; y asistencia post-venta completa, etc.

Esta ha sido la razón esencial para que cientos de clientes nos hayan dado su confianza.

¡No se quede atrás! Exijánselo que otros ya lo han hecho. PRADO, le ofrece la solución actual, adecuada a sus necesidades. Puede consultarnos sin compromiso.



PRADO
cerca de usted en:

Barcelona - Bilbao - Madrid - Sevilla
Valencia - Valladolid y Zaragoza.

S. M.
Herado de Aragón
PRADO HNOS. y CIA. S. A.
Solicite información más amplia al
apartado 36161 Madrid

Nombre.....
Dirección.....
Teléfono.....
Población.....
Provincia.....

Basis

Misuc-Hall de hoy y de siempre. Diariamente, espectáculo arrevestado hasta la madrugada

CARCAJADAS

Todos los días: 7,30 tarde. Precio de la entrada, 150 ptas.

Ultima sesión, 11 noche hasta la madrugada

c/. Boggiero, 28

Teléfono 43 95 34

Basis

Basis

Basis

Basis

Basis

CENTRO COMERCIAL

(ENRIQUE ABAD)

Molina

Avenida Estación Nueva, 26
(OFICINAS Y REPUESTO)

☎ 73 08 01-73 02 75 (TALLERES)

CALAMOCHA (Teruel)

MARCAS EXCLUSIVAS

COSECHADORAS
EMPACADORAS



Y TRACTORES



AGRIA

TRACTORES
MOTOCULTORES
MOTOSEGADORAS
MOTOAZADAS

TRACTORES, COSECHADORAS
Y
MATERIAL DE FORRAJE



DISTRIBUIDOR OFICIAL
EN EXCLUSIVA PARA
LA PROVINCIA DE GUADALAJARA

REPUESTOS ORIGINALES EN GENERAL
SERVICIO TECNICO

SERVICIO AMBULANCIA PERMANENTE

COMERCIAL *Molina* ☎ 73 01 82 (PERMANENTE)

**CENTRO
COMERCIAL**

Puente de Lavado Automático

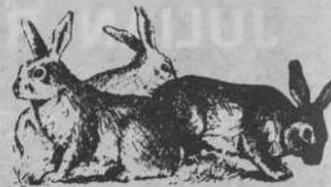
Molina



**PEDRO
CASTELLANO**

**MATADERO
INDUSTRIAL
DE CONEJOS**

D.R.G.S. N.º 10/1081 T.E.



Carretera Sagunto-Burgos, Km. 175
Teléfono 86 31 78

MONREAL DEL CAMPO

Libros

LIBRERIA SELECTA
GALERIAS DE ARTE

FUENCLARA, 2 - Tel. 22 64 64
ZARAGOZA - 3

**RESTAURANTE
Casa
de Teruel**

COCINA ARAGONESA

Avda. Valencia, 3
Tel. 35 19 54



LUIS YRACHE

Pintar cómo ser

1. Las clases de imaginación

Casi de la misma manera que los puentes, por ejemplo, que pueden ser originales y majestuosos, o por la bizarría de sus formas y en especial de sus ojos, o por lo innovador de los materiales en su construcción, o finalmente por lo sorprendente de su estructura e inventiva, casi lo mismo ocurre en las diferentes maneras de ser original o estupefacta una novela. La imaginación creadora, que produce pasajes atractivos o interesantes, personajes antes nunca vistos, soledades o bosques inusualmente descritos; la imaginación lingüística, que crea una lengua nunca oída ni leída, una armonía jamás antes lograda, esa constante sucesión de triunfos ingeniosos en la expresión; la imaginación, en tercer lugar, que dispone, coloca y construye las partes, los ángulos, el punto de vista, la relación estructural, como pocas veces y con tanta eficacia se ha hecho en una novela. En este último grupo de imaginaciones debe inscribirse el texto narrativo de Luis Goytisolo que termina estos días con *Teoría del Conocimiento* (1).

De entrada, por adelantado, esto quiere decir la poca entidad que para G. tiene la anécdota novelesca, la historia argumentada que se relataba en la novela, la *inventio* del tema: ¿qué, sino trivialidades y cotidianeces, se puede contar de esta sociedad tan avellanada y seca que viene desde mil novecientos cincuenta y tantos; y lo mismo de sus actores, los sujetos ya personales, ya células sociales o familias? Novela es lugar para construir, escribiendo, releendo, dictando a una grabadora, pasándolo luego a cuartillas, leyéndolo el comprador por fin, *una visión del mundo*; con toda la inteligencia, imaginación constructora y potencial crítico que Dios le haya dado a uno.

2. El montaje

Lo que realmente dirá qué es el mundo, para el escritor o el pensador, será la estructura del relato, la novedad y sorpresa de los ángulos de visión, las actitudes y perspectivas que adopta el escritor; no la historia, ni el cuento, ni los acontecimientos que allí, todavía, se narran, aunque con desgana y porque no hay manera aún de escribir una narración si no es refiriendo, alguna vez al menos, cuándo se levanta el protagonista, cuándo bebe ella, los recuerdos, el cigarrillo que enciende alguien y luego sale a pasear la tarde junto al mar o se lee el periódico en el cambiado jardín del bisabuelo. Pero, fuera de esos casos, nada ya de argumentos ni aventuras. El cine es el montaje; la novela, también. A su modo: la imaginación en la estructura, no en el cuento ni en la brillantez del lenguaje; la ficción, la originalidad, en la disposición y la perspectiva.

3. Una autobiografía verosímil

La vuelta al mundo que da todo novelista no puede ser sino una experiencia propia, tanto sobre sí mismo como sobre aquél. Y el punto de vista o género literario, siempre, la autobiografía. El texto que nos ocupa, sin embargo, es una autobiografía (o novela) desmitificada: la autocrítica, la inflexibilidad ética ante la idiotez y el ridículo generales del mundo. Buen repaso se le da. La «vuelta» por ambos campos —el yo y el mundo humano, tanto el rural como el ciudadano— es aquí reflexiva, anti-mítica; una antagonía, en suma.

La experimentación de diversas escrituras que practica el novelista. Lógicamente, van a expresar las posibilidades de visión que subyacen en todas las variantes de la autobiografía que decimos. Eso explica el paso de uno a otro personaje/narrador: el joven autor de un diario, con que comienza este cuarto tomo; el arquitecto reflexivo de lo cotidiano y especialmente acerca de la construcción del texto; el que graba las cintas, en su retiro rural; el que analiza la relación entre la riqueza, el poder y el amor; el escritor que cierra, por fin, con broche literario, la novela, presentando el símbolo de un último banquete (platónico), en que desfilan por orden de menos a más importancia todos los que han participado en el espectáculo.

Una pregunta. Vamos a ver: ¿dices que no es la historia ni el argumento; parece que tampoco es para ti lo decisivo el cemento, las nervaduras de acero, los materiales: porque eso es sólo estilo, empedramiento del camino con preciosas gemas, con llamativas joyas (que desharían el conjunto, que volverían loca la atención, ¿no?, que romperían la coherencia de esta reflexión autocrítica, con las distracciones a que darían lugar las llamativas brillantes lingüísticas). Entonces, ¿qué. ¿Las opiniones, dices, sobre sí mismo y el mundo; la reflexión ética autocrítica? ¿Que, como observas al principio, el talento de este G. está en la construcción? De acuerdo; pero, ¿de qué manera la larga antagonía sobre esta España contemporánea (principalmente, Cataluña) y sobre la familia del autor, sus amigos y él, de qué manera, repito, la unes con ese originalísimo proceder literario, con esos ángulos y puntos de visión?

Es el problema antiguo, tantas veces bien resuelto y tantas otras no, de conseguir la verosimilitud narrativa. Escribir es parecer que es.

4. El símil

Pero digamos una palabra de su estilo, de los materiales de construcción, de los que llaman sintagmas, cuya importancia y desarrollo no serían decisivos

—como en tantas modernas «novelas de lenguaje»—, según hemos adelantado; no tiene esta novela un lenguaje autónomo, sino un material coherente, perfecto mediador entre el pensamiento y el sentido o significado global. El recurso literario predominante es, constantemente, la comparación; bien desarrollada en sus dos grandes elementos: lo parecido y lo que parece. En tal binomio, claro está, y para ser congruente, lo que le importa al novelista pensador —que no es un filósofo sistemático— siempre será la imagen reflejada; no lo argumental, el tema, lo que se está comparando. Es tan llamativo y notorio este impenitente uso del símil, que a nadie que se le pregunte sobre las figuras retóricas de G., como si fuera en una clase, dejará de contestar: las comparaciones del tipo «así como... de esa misma manera también...». La escritura de novelas —ya memorias, ya autobiografías, ya antagonías— es realmente uno como si fuera, una verosimilitud, una eficaz y expresiva comparación, cuya imagen es lo que ciertamente dice el autor y no lo que aparentemente era el argumento. El verdadero texto de la novela son las comparaciones, la relación de semejanza conocimiento/mundo. Eso es narrar, eso es la estructura de la verosímil aventura crítica —tal vez, psicoanalítica de este antagonista. «Como si sería así», que dicen en la Rioja; la novela es una analogía, de estética estructura.

5. Qué viene a decir, en suma, G.

Con más perspectiva histórica, más adelante, podríamos profundizar en la crítica histórico-literaria de *Antagonía*, en el significado de estos cuatro textos encabalgados, tal vez —adelantándonos ya— de lo mejorci-

co de estos seis u ocho años últimos.

Recojamos, sin embargo, como podamos alguna cosa de eso que se llama conclusiones provisionales. El método, como tenemos dicho, se superpone en interés a lo narrado, que no es sino pretexto. La amplia reflexión que en esta novela se hace sobre qué sea escribir autobiografías o relatos en general es definitiva, lograda, original. Allí se ven las mil maneras de acosar y acceder a la realidad, de manera verosímil —pintar o escribir, como ser—: presentar al lector (también creador) una vida, una familia, una región y una ideología que en todo ello está presente. El adjetivo más acorde con esa reflexión sería «crítica»: una vuelta del pensamiento por todo el terreno de la cotidianidad, como repensándolo todo desde la autenticidad y el deber ser, y contra la vulgaridad, la necedad o la mentira. La escritura, la lectura, el dictado espontáneo, las notas tomadas a vuelo de pluma y el cambio constante de narrador o perspectiva, todas esas maneras son, pues, el único procedimiento legítimo de llegar a expresar éticamente la autocrítica de un hombre como G., que entra en la madurez despejando toda inautenticidad de sí y de su mundo.

Otras provisionales anotaciones, ya en enumeración. Se pueden entresacar de lo tratado en este relato, ya sean objetos comparados, ya resueltos de la comparación, como imágenes —y ya hemos dicho el valor y función de éstas en la narración—, los siguientes: los símbolos freudianos de la relación padres/hijo, el sexo, el amor, el matrimonio, la amante, sus hermanos, las muertes de uno tras otro; las ideas sobre la ciudad (la Ciudad Ideal), sobre el agro, los negocios, el dinero, la herencia; una cierta mala conciencia tras ha-



Luis Goytisolo

berse salido del partido (PSUC), la reflexión y efectos de su estancia en la cárcel, burlas contra comunistas que manipula y presenta idiotizados por la militancia, la crítica, maniquea, de un marxismo estereotipado, dogmático y mesiánico; la crítica, moral y estética, de la burguesía catalana; los veraneos, los viajes y los acabamientos de todo; la psicología de individuos, de masas; el chalé, la casa de campo, la música; la literatura total de Dante, la historia ridícula de la filosofía, el pensador frente al filósofo; la construcción, la arquitectura, el urbanismo; la crítica de costumbres, el engaño, la apariencia, el odio, el sadismo de tono menor; la verdad: veracidad en lo ético y verosimilitud en lo estético. Esto último, que hemos visto como el asunto primordial del libro, una y otra vez formulado indirecta y simbólicamente, como en el pasaje sobre la foto de un cuarto abierto al campo o en la meditación sobre *Las Meninas*.

(1) Goytisolo, Luis. *Teoría del Conocimiento* (Seix Barral, Barcelona, 1981, 345 págs.). La tetralogía, con el título general de *Antagonía*, comprende, además: *Recuento* (1973, México; 1975, B.). *Los verdes de mayo hasta el mar* (1976, B.). *La cólera de Aquiles* (1979, B.).

"no importa el lugar, si la suscripción es buena"

suscríbete al 'nuevo' ANDALAN

PRECIOS DE LA SUSCRIPCIÓN (un año)

ESPAÑA (correo ordinario).....	2.500 ptas.	y PUERTO RICO (correo aéreo).....	3.300 ptas.
CANARIAS (correo aéreo).....	3.300 ptas.	RESTO DEL MUNDO (correo aéreo).....	4.400 ptas.
EUROPA, ARGELIA, MARRUECOS, TUNEZ, USA		SEMESTRAL: la mitad de los precios anuales	

Don (a)
 Profesión
 Domicilio
 Población Dto. postal.....
 Provincia

Deseo suscribirme al periódico aragonés ANDALAN por un año , por un semestre , prorrogable mientras no revise en contrario.

Domicilien el cobro en el banco Agencia Cta.
 Envío el importe (cheque , giro p. , transferencia).
 Pagaré contra reembolso.

(Recorta y envía este boletín. NO NECESITA FRANQUEO.)
 _____, a _____ de _____ de 1980

cine

Deprisa, deprisa



Uno de los jóvenes protagonistas del film de Saura.

El título del film de Carlos Saura viene a ser un grafismo oral de la acuciante impaciencia de una buena parte de la juventud de hoy por alcanzar cotas y rebasarlas. La prisa o la impaciencia quemar no pocas horas y agotan esfuerzos sin que importen los resultados. Carlos Saura ha resumido el tema de su film «Deprisa, deprisa» (1980) en pocas líneas, que se refieren concretamente a la juventud que vive en la película un afán que anula toda especulación que haga referencia a los muchachos que protagonizaron hace años «Los golfos», film que abrió su espléndida carrera de cineasta, en una envidiable ascensión que le hace alcanzar tan elevada cota. Este resumen califica también a sus protagonistas: **No quieren sino huir de lo que viven y para eso necesitan dinero, mucho dinero. Lo que pase tiene que pasar en poco tiempo. El dinero, deprisa. El placer, deprisa. El amor, deprisa.** ¿Puede haber la fruición, el encanto, en una acción apresurada? Lo dudamos. Si no hay paladeo, no hay placer; si no existe ese latido emocionante de lo presentido y gozado, en intensidad placentera y sin la equivalencia temporal de la prisa, no comprendemos el sentimiento apresurado y nervioso. Acaso vivir intensamente un momento procure más emoción que encanto; posiblemente, estos muchachos de Saura llevan en la emoción el riesgo de la ruleta china y el disparo inesperado es un punto de emoción que lleva a la muerte. Complejo el destino de estos golfos, que no sueñan ahora con la gloria de los toros en el ruedo, porque la angustia y su apresuramiento les ha hecho más duros, más irresponsables: Pablo, Sebas, Meca y Angela planean golpes y asaltos vendiendo cara su vida. Carlos Saura se acerca a ellos decididamente; los muestra tal como son. Y lo hace con todas las

consecuencias, sin arredrarle el destino de cada uno, pues quiere ofrecerlos en su film sin ninguna clase de sentimentalismos edulcorantes. Cuando hayan cumplido su destino cada uno de ellos, podremos apreciar toda la intensa, densa, sabiduría de Saura, en el perfilado de caracteres, puesto que el objetivo de la cámara los captó sin disimulo, y los muchachos no se aplicaron afeites que dulcificaran sus aspectos. La sinceridad de Saura los muestra tal cual son. Por eso parecen tan humanos, tan estremecedores. Narración directa. Saura no utilizó elipsis narrativas, ni circunloquios verbales. El habla de estos delincuentes exasperados por vivir, de estos muchachos, es desgarrada y pintoresca. Hacen sus vidas diariamente, sin ningún énfasis y sin ningún regalo. El amor lo hacen con aparente calma, como un acto natural. Todo en ellos es consciente, vivo, joven y, hasta cierto punto, casto. Acaso el contacto con la mugre de la vida les hizo escépticos, y nada saben por ello de reglas civilizadas. Saura ofrece una estampa sincera de esa juventud, que vive deprisa, deprisa. En los aspectos narrativos de lenguaje, «Deprisa, deprisa» es uno de los mejores jores logros del gran realizador aragonés. También en la interpretación y en el estilo la película se nos ofrece sin ningún fallo. Los intérpretes (que no interpretan, sino viven sus propias existencias), otro gran hallazgo. Citamos sus nombres: José Antonio Valdelomar, José María Hervas Roldán, Jesús Arias Aranzeque y Berta Socuellamos Zarco. Insuperables todos, bajo las órdenes de un realizador cada vez más artista, más fascinante y preciso; más dueño de un estilo propio. Personal.

MANUEL ROTELIAR

actos

Aquella guerra civil

Ningún español olvidará fácilmente ese 23 de febrero pasado. Y, de modo muy especial, aparte los propios protagonistas secuestrados en el Congreso, hubo una circunstancia en Zaragoza que llevó el acontecimiento hasta el surrealismo. Y es que, poco más de media hora más tarde de oírse en toda la piel de toro estremecida aquellos «¡Todos al suelo!», «Estesen tranquilos» o «¡Siéntese, coño!», estaba prevista la inauguración de la exposición sobre la Guerra Civil, en La Lonja. Se dudó, y venció la decisión y la voluntad de seguir normalizando lo imposible, y el valor de aquel puñado de invitados que, entre el estupor y la incredulidad, veían y oían hechos de un pasado hasta hace poco prohibido en su mitad, a la vez que seguían con idéntica reacción el acontecer en Madrid, en Valencia, aquí y en todas partes. Por eso, cuando el día 26 clausuraba la exposición, y con ella el magnífico ciclo de conferencias sobre la guerra civil española, el alcalde, Ramón Sáinz de Varanda, no quiso perder la ocasión de decir cuanto en la inauguración fue imposible. Pero, felizmente, y a pesar de todos los pesares —muchos— estábamos todos allí, la exposición ha tenido casi 60.000 visitantes y el ciclo culminaba con unas mil personas escuchando a Tuñón de Lara, sentadas en el suelo, apañadas en pasillos y puertas, insuficientes para tan inusual y hermoso público, juvenil en su mayoría, en el salón de plenos del municipio zaragozano.

Sobre la exposición escribí aquí Carlos Forcadell hace unas semanas y baste apuntar los datos de arriba. Resumamos algunas cosas que lo merecen del ciclo de conferencias, si bien hemos sabido ya del propósito del Ayuntamiento de editarlas en un libro; ojalá no lo demoren, pues su interés, por muchas razones, lo hará muy importante para todos nosotros. Acompañando la



Tuñón de Lara cerró, en olor de multitud, el ciclo. En la foto, el historiador en las ruinas de Belchite.

exposición, quiso la Comisión de Cultura que hubiese una serie de actos complementarios que realzasen más aún si cabe su enorme interés y sus valores didácticos. Así, tuvo lugar un ciclo de películas y documentales sobre el tema, muy desigual, con despistes informativos y cambios de programación de última hora, pero absolutamente interesante, que llenó durante un par de semanas el salón del Centro Pignatelli. También, si bien su eco fue menor, se prepararon con prisa algunos textos y documentos del Archivo Municipal, expuestos simultáneamente en una sala de recepciones del Ayuntamiento. Y finalmente —lo que más público ha movido, sin duda—, se programó un ciclo de cuatro conferencias que luego, por inclusión muy afortunada de una participación cenetista serían cinco.

La primera de ellas, de Mariano Constante, nuestro paisano altoaragonés de tan terrible biografía en su exilio e internamiento por los nazis, escritor de pluma fácil y denuncia terrible. Habló de sus recuerdos, de su propia peripecia en los primeros meses de la sublevación; era un relato más de cuantos hemos oído a los protagonistas de uno u otro bando, enriquecido con su estilo, su personalidad, la abundancia de anécdotas sobre la comarca de Ayerbe. Fue duro con los vencedores, a la vez que repitió cómo expresamente era partidario de la superación, aunque no de olvidar la lección que supone la tragedia española. Habló luego Juan Gómez Casas, muy destacado líder de la CNT y escritor e historiador del movimiento obrero, a caballo entre una visión general exultante de las colectividades aragonesas de 1936-37 y la imposibilidad de olvidar el Damocles actual, la

gran crisis de la democracia en que nos movemos. El general Ramón Salas Larrazábal dio una magnífica lección de historia militar, con gran sobriedad, un tono lleno de respeto y de conocimiento de lo ocurrido en el «bando vencido».

Las dos últimas conferencias, cada una en su estilo, supusieron —sin embargo, de esas tres buenas lecciones— el plato fuerte. La penúltima era a cargo de Luis Horno Liria, que aceptó gallardamente evocar su experiencia personal en aquellos años, su apoyo al «Movimiento» entonces y que leyó unos folios muy bien escritos, de una claridad y dureza admirables hasta en lo que uno discrepa, que no es poco. Por lo demás, la rotunda condena de la guerra, la descripción de lo que hace el vencedor, de «la vaharada de adulación» en torno a Franco y «la maniobra de endiosamiento» que le rodeó, el terrorismo falangista del pelo al cero y el ricino, la figura de Serrano Suñer, la feroz lucha por el poder en la retaguardia nacional... ¡Hubo tantas cosas que recoger, comentar, también que discutir en esa magistral conferencia! No voy a juzgar ni comentar ahora; espero más que impaciente la edición completa de todo lo que dijo y lo que quedó sin leer por falta de tiempo. Quede apuntada la calidad y el valor de lo historiado.

¡Y Tuñón! Hay ciertamente poco que añadir al lector de ANDALÁN, que conoce bien a nuestro primer historiador de contemporánea española y su vinculación a todos nosotros, tanto o más que viceversa. Tuñón dio, en olor de multitudes, una lección magistral sobre la guerra civil en Aragón, llena de datos y referencias, con una descripción y valoración atinadísimas y llenas de color y rigor, de Belchite y Teruel, del frente del Ebro... Hasta ahí, la reseña de un ciclo oportuno, feliz en su plan y su realización, ejemplar en su intención y en la de cuantos intervinieron. Capítulo aparte mereciera, y ojalá haya sitio y oportunidad pronto, la reseña de la presencia, por primera vez, en la Facultad de Letras, de Tuñón al día siguiente, y la histórica, inolvidable, presentación de Juan José Carreras.

E. B. A.

[Recorta y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO]

F. D. Autorización núm. 3.084
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear
en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F. D.

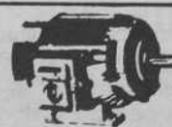
ZARAGOZA

andalán SEMANAL, SUSCRIBASE

CASA
EMILIO
COMIDAS

Avda. Madrid, 5

Teléfonos:
43 43 65 y 43 58 39



BOBINADOS

Reparación de Motores
y Transformadores

PEDRO VILA

Monegros, núm. 5 (976) Tel. 43 18 18
ZARAGOZA-3



DELTA
IDIOMAS

Escar. 3. entlo. dcha. Tel. 23 20 22

Héroes

Parece que la televisión estatal ha vuelto al fin su mirada a la historia de este país, tras largos años de mostrarnos el pasado de otras gentes y lugares. Uno de los proyectos actualmente en marcha es el rodaje de una serie, dirigida por José Antonio de La Loma, que tratará la figura de Viriato. Asimismo, está en preparación la adaptación televisiva de la novela de Navarro Villoslada «Amaya o los vascos del siglo VIII». La sola mención de estos títulos demuestra que en la historia de la península hay temas más que suficientes como para abastecer gran parte de nuestros espectáculos sin tener que recurrir con tanta asiduidad como hasta ahora a los asuntos foráneos. Sin embargo, asusta al mismo tiempo ese acercamiento a las andanzas de nuestros héroes en cuanto que pueden convertirse en nuevos cantares de gesta.

Al fin y al cabo, la historia de España —como la de todos los países— suele ser algo impresentable, lleno de horrores y de errores; y los héroes suelen ser los protagonistas de tales desatinos. En toda aproximación a la historia caben básicamente dos actitudes: escarmentar o encontrar justificaciones para que se repita. La primera es una historia de personas y de pueblos; la segunda es una historia de héroes.

Actualmente los japoneses, en coproducción con TVE, nos vie-

nen ofreciendo una muy «sui generis» versión de las mocedades del Cid, ese oscuro personaje que, por razones más literarias que otra cosa, ha llegado hasta nuestros días envuelto en las engañosas brumas de la gloria. Para construir este pequeño Ruy se ha realizado una peligrosa amalgama de leyendas y fantasía, procedimiento muy loable en cualquier otro caso, pero no en éste en que sirve para hacer pasar por verdadero lo falso. Aun esto sería lo de menos si los fines resultaran positivos. Pero ríanse ustedes de las películas de Clint Eastwood frente a este llamamiento a la movilización infantil en pro de no sé qué turbios ideales de reconquista, de amor a las armas y de sacrificio hasta el derramamiento de sangre.

El problema no es tanto el ya clásico reflejo de presentar la Reconquista como una lucha contra extranjeros, por supuesto herejes y desalmados, cuando muchos historiadores consideran que no fue otra cosa que una guerra civil que duró ocho siglos. El problema es que a los niños se les quiere involucrar con la defensa, espada en mano, de unos valores de violencia, reacción y sangre. Es decir, con los ideales que desde siempre han movido a los del ¡viva la muerte! y con las histerias que tantas veces han acabado en tragedias colectivas.

SALVADOR GRACIA



música

Salsa

Con el lema «La Fuente de la Salsa» y un tucan parrandero como mascota y reclamo, Edigsa está distribuyendo en España el sello Fuentes, punto de referencia esencial para todo salsero.

A modo de entremés empezó la fiesta con un doble álbum de muestra, bajo el título de **Salsa-Cumbias**, que es una virguería total y absoluta, ese disco de salsa que uno recomendaría a ojos cerrados a quien quisiera ir haciendo oreja para luego, a tiro derecho, seleccionar lo que le interesa o, simplemente, tener una buena antología de salsa porque sí o para echarse unos meneos. A pesar de que la parte dedicada a la salsa, jibaros, guarachas, plenas y gaitas está muy bien, las cumbias son infinitamente más sutiles, con un uso tan anti-conventional de instrumentos como el acordeón, el piano eléctrico, la guitarra de doce cuerdas, etc., que parecen otros. Es un doble muy variado, que evita el peligro mayor de la salsa, que es su cierta empalagosa monotonía.

Y detrás del muestrario vino la tela marinera propiamente dicha. **Fruko**, el as de las tumabadoras, con sus **Tesos**, llenos de ritmo; **The Latin Brothers** (Joe Arroyo, John Jairo y Víctor Meléndez), con una cierta preocupación en los textos y una

mayor variedad en los aires que recogen; y **Los bestiales**, realmente inefables, los más callejeros y lanzados de todo el repertorio.

RCA también tiene sus veleidades salseras, aunque trabaje con material más bien venezolano y en los dos LPs. editados nos ofrezca una música latina menos ingenua, más trotada y comercial, sobre todo en el caso de **La salsa mayor**, que se vence del lado del standard. **Dimensión latina** acusa el influjo de las tendencias neoyorquinas (introducen un par de trombones, por ejemplo) y la necesidad de abrir el repertorio a las novedades para adaptarlas al oído venezolano.



Mermelada, A punto. Chapa-Zafiro

El rock español suele ir tan deprisa y corriendo a coger el último tren, que suele confundirlo con el tren último modelo. O, dicho de otra forma, aquí se desprecia el trabajo de base, el de los ritmos y géneros que sirven de plataforma para lanzarse a cualquier aventura, y se potencia todo lo que vagamente suene a moderno. Por eso hay que descubrirse ante las excepciones, y ése es el caso de **Mermelada**, que representa muy bien la apuesta a largo plazo por el

rock que ha sido y debería seguir siendo la tónica del sello **Chapa**. **Mermelada** hace, más o menos, **Rhythm & Blues**, y lo hace bien y con convicción. Dado que por estos pagos sólo han oído lo que sea eso los **Lone Star**, los **Canarios** a ratos, los **Salvajes** y algún otro de que ahora no me acuerdo, bienvenidos sean los chicos de **Mermelada**. Bienvenidos o bienidos, porque se acaban de separar. Otra de las virtudes del rock hispánico: la portentosa estabilidad de los grupos.

The Vapor, New Clear Days. EMI

Por los tonos medios los conoceréis. **Vapors** demuestra una vez más, por si quedaba alguna duda, que el pop inglés se encuentra en un momento tan excelente, que hasta los grupos de segunda fila se pueden escuchar sin demasiado miedo al pufo. Como los **Graduate**, por ejemplo, **The Vapors** son jóvenes, frescos y resultones. Que a la vez tengan una cierta frialdad cristalina y tecno-pop (como lo muestra la irónica portada y su juego de palabras, «New clear days»/«Nuclear Days») parece inevitable signo de los tiempos, pero lo cierto es que no llega a agobiar y se dejan escuchar bien.

3 DIOPTRIAS



Le interesa saber

Que el **jueves, día 2**, José Luis L. Aranguren hablará de «La Universidad española y su futuro» en el Aula Magna de la Facultad de Derecho, a las 7,30 t., dentro del ciclo «La Universidad, a debate», que cerrará **Tomás Escudero** el **viernes, día 3**, hablando de las «Actitudes del estudiante universitario ante su carrera y su salida profesional».

Que el **viernes, día 3**, Antonio Rumeu de Armas dará una conferencia sobre «Las empresas científicas del rey Carlos III» en el Museo Camón Aznar (Espoz y Mina, 23).

Que el **viernes, día 3**, Angel Gari hablará sobre «La brujería» en el cine de **Tamarite**, dentro de la Semana Cultural de esta localidad altoaragonesa.

Que el **sábado, día 4**, el «padre» de la ley de divorcio, ministro de Justicia y diputado ucedista por Zaragoza, **Francisco Fernández Ordóñez**, hablará sobre «La Constitución y la familia» en el Centro Mercantil (Coso, 29), a las siete de la tarde. Es un acto organizado por el Club de Opinión Aragonés.

Que el **lunes, día 6**, el crítico de arte **Santiago Sebastián** disertará sobre «La clave del Guernica», a las 8 de la tarde, en la Caja de la Inmaculada (Independencia, núm. 10).

Que el **martes, día 7**, los aficionados al **montañismo** podrán presenciar una sesión audiovisual sobre su deporte favorito, en el mismo local y a la misma hora. Que los profesores de cualquier ni-

vel que estén interesados en acudir a los cursos que organizará este próximo verano el Consejo de Europa en Suiza, Escocia, Alemania e Inglaterra, pueden dirigirse al ICE (Ciudad Universitaria), donde les informarán.

Que el Ministerio de Cultura ha convocado los premios «Día del Libro», en las modalidades de redacción para los estudiantes de BUP y COU (un máximo de 20 folios, sobre la vida y la obra de Juan Ramón Jiménez) y de dibujo para los de EGB. Habrá premios en cada provincia y a nivel nacional. Los trabajos hay que presentarlos antes del 15 de mayo. Para más información, dirigirse a las delegaciones de Cultura (en Zaragoza, Paseo María Agustín, 26-B).

Que el Ministerio de Cultura ha convocado doce ayudas —dotadas con 500.000 ptas. cada una— para novela, otras tantas para poesía y ensayo y diez más para traducciones. Puede pedirlos todo el mundo, así que animarse y a buscar los datos concretos en las delegaciones provinciales de Cultura.

Que quienes hayan publicado entre el 15 de noviembre de 1980 y el 1 del mismo mes de 1981 algún libro de narrativa, ensayo o poesía en lengua castellana, así como de historia, pueden optar a los premios nacionales de literatura e historia, convocados por el Ministerio de Cultura. Los interesados pueden consultar las bases de estos premios en el Boletín Oficial del Estado del 17 de marzo pasado.



Los conciertos de la semana

La sesión organizada por Juventudes Musicales el pasado viernes ha constituido, sin duda, uno de los acontecimientos musicales de la presente temporada. La presencia de la pianista Ingrid Haebler ha permitido escuchar al mejor Mozart posible, al músico galante, sensible, tierno, en contadas ocasiones energético. Haebler posee todos los requisitos para la transmisión de una música que conoce como nadie. En primer lugar la portentosa técnica, pues su pulsación es delicada, con una muñeca en equilibrio original, lo que ocasiona una agilidad sorprendente y, al mismo tiempo, la impresión de que se está realizando un ejercicio fácil, exento

de tensiones, un juego en suma. A una técnica que califica ya claramente a un intérprete, una Haebler una sensibilidad poco común que le lleva a una utilización escasa del pedal, pero siempre decisiva. El gesto elegante de su mano izquierda, aunque a veces reiterativo, sirve también para introducir algunos pasajes en la línea cortesana y elegante que inspiraba al músico vienés. En cuanto al programa ejecutado, estuvo compuesto de dos sonatas de Mozart y cuatro *Impromptus* de Schubert.

Terminó el ciclo de Introducción a la música organizado por el Ayuntamiento con la interpretación por el Cuarteto Hispánico-Numen de los cuartetos de

Bela Bartok número 1.º y 6.º, el primero y el último de los suyos, por tanto. La elección del programa es acertada, pues el carácter básico de las partituras elegidas se corresponde muy bien con las finalidades didácticas perseguidas. El grupo de intérpretes llevó a cabo una lectura correcta de las obras, destacando la labor del primer violín Polina Kotliarskaia, una excelente ejecutante. Escaso público para un concierto a priori interesante y que ha clausurado una experiencia musical singular de la que nos ocuparemos, a modo de resumen y valoración, próximamente.

ENRIQUE SAENZ DEL POZO

Diario civil de lecturas

Termino de leer en una tarde gris, aquejada todavía por la pertinaz sequía que revuelve los cuerpos y sofoca estas tierras nuestras, un relato de Juan Carlos Onetti titulado «Para esta noche». Resuenan todavía en el aire del asombro, en la húmeda bodega del pavor los acontecimientos para siempre cercanos del 23-F: ni podrán estar los corazones de sus señorías más cerca del suelo ni el cuerpo de los ciudadanos más lejos de la serenidad. Si el impopular e incógnito director de la tragedia decidió suspender la continuidad de la estudiada filmación, puede pensarse que esa noche vacilante, terrible, anegada de sombrías memoraciones, recorrida turbia y dolorosamente por Ossorio ha quedado congelada en la fragilidad de una espera rabiosa. La historia juega sus bromas pesadas, y algo de guiñolesco acierto late en la aparición de la segunda edición de esta joya onettiniana que, sin ser de las mejores por su larga aventura, nos pasea por un alucinado panorama introducido por el salvajismo casi telegráfico de dos brevísimos prólogos.

Es lo que hubiera ocurrido, Gómez, tú lo sabes. Luisa la Caporal hubiera resultado ser un fantoche de cabellos sangrientos, tantos Barcala encongados en una oscura batalla sin comentarios en la prensa, cuántos Martins, cuántos Gómez, reducidos al silencio del que no se retorna. Épica de clandestinidades y de miedos, comprendes, de fugas solitarias y de ajustamientos, torturas en los sótanos de covachas flotando casi en el aire desalmado de cigarrillos, interrogatorios y muertes accidentales. Cuánto subversivo despertándose convertido ahora en delincuente contra las occidentales virtudes. Si en poco menos de 200 páginas puede resumirse tanto pavor, tanto juego premonitorio y alucinado, esto es lo

que ha conseguido el fabuloso Onetti: tengo pasión por su literatura que es como una ciudad flotante, siempre habitada por novias tristes y pálidas, amores tardíos y niñas tan frágiles que no debieran haber existido jamás. Punteada de tabernas y muelles que sólo habitan gentes sin casta y sin fortuna, martirizados por el cruel sortilegio de las insistentes violencias eternas del Poder, enamorados de su final desesperanza crecida de la humeante convicción de que se ha llegado tarde, de que acaso es muy difícil acudir puntual a la cita. Quisiera conocer a todos los Ossorio del mundo, esa legión de condenados por el odio de los Jefes, por su propio vértigo de inauditas contradicciones, por sus miserias atroces, por los Morasanes de turno. Por eso, la lectura de «Para esta noche» estremece hasta el agotamiento, más allá de la emoción que revela lo que pudo ser cualquier caída del día, luego de la ofensa multitudinaria. Era una media tarde cuando balandrines doctores pretendieron recluarnos en el anonimato del silencio.

De la misma manera que, enfermos, los dulces, simpáticos habitantes de la vía del Corno van sumergiéndose en el cieno que la necesidad de vivir profundiza bajo sus pies. Fulgurante estampa del universo la que V. Pratolini nos ofrece en sus «Crónicas de pobres amantes»: es como si el azar hubiera decidido enfrentarnos al calvario de los habitantes de esta miserable calle de la Italia del ascenso del fascismo. La palabrería demagógica de los jóvenes cachorros de camisas negras, los apaleamientos intimidatorios, las medidas para fortalecer el sistema democrático, las listas de antifascistas, los planificados asesinatos: «así pues, el asunto quedó en manos de la policía. Pero la Revolución es generosa con sus hijos. ¿Y quién no perdona a

los héroes, inmaculados aunque inquietos, sus arrebatos? Varios de los sospechosos fueron absueltos durante la instrucción del proceso, otros obtuvieron la libertad provisional. La normalidad retorne en Italia, dice un titular que sintetiza la prensa de todo el mundo. Una normalidad que se basa ahora en la prometeda aplicación de las Leyes Excepcionales, de que había hablado Tribaudo» (pág. 273). Pratolini terminó su relato realista en 1946. No se trata, ciertamente, de una crónica novelada: es la historia de los pobres amantes de una humilde calle que son incapaces de hablar. Maciste osó hacerlo y muere, Ugo, Marioo, Milena, van incorporándose: el resto sobrevive, alucinados en el espacio de terror que hilan Carlini y la estrafalaria vigilancia de la Señora —la más significativa y estremeceadora presencia de la historia—.

No es una novela política, sino un relato de una cotidianidad que fue haciéndose irrespirable por la amenaza ascendente del fascio. Donde los amores son imposibles, donde los rituales asesinos de viva la muerte sustituyen la espontánea risa de las fiestas populares, donde la noche onettiniana de Ossorio es siempre la última noche, el alucinado introito en el silencio, Gómez, tú lo sabes también, es cierto. Pero entre los 23-F y el terror de «Para esta noche» se alarga la desintegración, la vergüenza, la cobardía que la maestría de Pratolini relata y cuyas consecuencias son siempre las fugas espantadas de la noche de Onetti.

JOSE MORALES

Juan Carlos Onetti: *Para esta noche*. Bruguera, Barcelona, 1981, 2.ª edición.

Vasco Pratolini: *Crónicas de pobres amantes*. Bruguera, Barcelona, 1981.

Libros de pedagogía

No son muchas las revistas de pedagogía de ámbito nacional aparte de las oficiales u oficiosas del Ministerio de Educación aptas, exclusivamente, para aspectos administrativos.

«Cuadernos de Pedagogía», con 23.000 ejemplares mensuales, constituye un buen ejemplo de rigurosidad, profesionalidad y saber hacer. F. Caivano y J. Carbonell han conseguido unos mensuales monográficos documentados (ahí está el de enero sobre las drogas) y dar cabida a cualquier iniciativa y experiencia interesante en no importa qué lugar. Unida a Cuadernos está la editorial Laia, que ha publicado recientemente *La educación física en la escuela*, fruto de la larga experiencia en el campo de la medicina escolar de su autor, Gustau Nadal, y que pretende ofrecer las bases científicas y las orientaciones pedagógicas que conviertan la educación física en la es-

cuela en un ejercicio útil porque corresponde a la escuela un papel importante en lo que se refiere a la orientación y desarrollo del ejercicio físico. Algún día la Expresión dinámica (física, mímica, canto, ritmo, teatro, etc.) dejará de ser «maría».

También Laia ha publicado *Aspectos terapéuticos de la pedagogía Freinet*, el n.º 22 de la Biblioteca de la Escuela Moderna sobre el gran educador Freinet, inspirador del Movimiento Cooperativo. El título lo dice todo para quien conozca las técnicas de la Escuela Moderna. Entre éstas, el texto libre destaca como la más interesante, en cuanto a valor psicoterápico.

Otra revista importante en educación es «Reforma de la escuela». Últimamente se ha lanzado a una labor editorial muy interesante de la que puede ser un magnífico y reco-

mendable exponente *Profesión maestro I*, de Alfieri y otros.

Una nueva e interesante colección ha publicado esta editorial. *El desenvolviment del comportament psicomotor dels nens*, de Carme Angel, expone las características del comportamiento psicomotor de niños de diferentes ambientes socio-culturales y los efectos que la educación psicomotriz produce en su evolución. *La vida comença*, libro claro y comprensible para niñas y niños de los primeros cursos de EGB y que fue experimentado antes de su publicación. *El català a través dels temps*, desde sus inicios a la actualidad y donde puede leerse «Tamarit», «Mequinensa» o «Vall-de-Roures»; tema éste polémico cuando miles de enseñantes (muchos aragoneses) han solicitado traslado de Cataluña precisamente por desconocimiento del idioma.

JESUS JIMENEZ

bibliografía aragonesa

Las tradiciones festivas zaragozanas

Este libro, que desde el título y la intención hasta su realización es un cúmulo de aciertos, se acabó de imprimir el martes de Carnaval de este año. Las prisas que llevaron a plantearlo con demasiado poco tiempo, a cuidar poco (me parece) la portada aunque mucho el contenido y bastante las ilustraciones interiores, a no repasar a fondo un pequeño puñado de erratas y acaso algún error «juvenil» del autor; todo ello, sin embargo, ha sido superado por el entusiasmo, la laboriosidad, la alta preparación intelectual y profesional de Eliseo Serrano Martín, recién licenciado en Historia y becario en la Facultad de Letras.

El «sistema» por el que el libro se gestó es tan sencillo como poco usado. Dentro de la amplia, ambiciosa, inteligente campaña de animación cultural que la delegación municipal de Cultura Popular y Festejos se propuso hace tiempo, se pensó que era preciso recuperar urgentemente un pasado tan rico en tradiciones como desconocido y ocultado por el oscurantismo pasado. Se consultó a Carlos Forcadell, que había escrito hace años en ANDALAN un primer artículo sobre la Cincomarzada y otros sobre el primero de mayo, etc., pero estaba a la sazón ocupado en otras tareas y pensaba, además, como dice en su afortunadísimo prólogo (uno de los más interesantes que he leído en los últimos años), que «la nómina de trabajadores de la cultura, de investigadores históricos en este caso, es muy amplia afortunadamente, y no debemos limitarnos, en cualquier empresa cultural, a reducirnos por inercia al grupo, pequeño, de nombres más conocidos o reconocidos». Por eso indicó hacia Eliseo, de cuya seriedad y capacidad teníamos referencia por varios caminos (uno su discreta y eficaz presencia algún tiempo ayudando en la administración de ANDALAN, hace cinco o seis años); el Ayuntamiento le encargó que preparase el trabajo, le pagó por ello varios meses (caso tan infrecuente como imprescindible) y ahora publica un libro tan enjundioso, tan sorprendente, tan ameno, con tantas claves para entender la «otra» historia de Zaragoza, que todo él es un gozo.

Carlos Forcadell, en el citado prólogo, da las claves europeas y democráticas de estas señas de un pueblo, claves que aparecen en citas y alusiones a Braudel, Machado y Caro Baroja, y que apenas cuentan con los trabajos, para Aragón, de A. Beltrán Martínez —más orientado hacia el folklore— y media docena de ceñidas monografías.

Es la de Eliseo Serrano una visión culta, de «lectura» interpretativa y ordenación temática y cronológica de tradiciones, textos históricos, documentos y pistas de todo tipo para reconstruir, y no sólo con afán erudi-

to, sino revitalizando, devolviendo al pueblo su pasado. Se analizan y describen así, en primer lugar las tradiciones festivas de todo tiempo y época: jota y bailes, dances y contradanzas (no se estudia apenas la **canción**, ni se cuenta con los estudios sobre la jota de F. Solsona, por ejemplo, seguramente por ceñir el tema a los **actos** preferentemente de masas); gigantes, cabezudos y «caballitos»; mojigangas, arcos y carros triunfales (casi siempre en honor de reyes y altas personalidades, lo cual es parte de las numerosas «fiestas extraordinarias»); toros, torneos y justas; juegos artificiales, etc.

Mayor interés aún tienen las celebraciones periódicas, agrupadas en los «Ciclos festivos» y en su mayoría vinculadas a motivos religiosos, a los que el pueblo da un tratamiento en ocasiones altamente laico y aun precristiano. Así, desde la Navidad y San Valero el ventolero patrono de la ciudad, se pasará a santos tan celebrados como San Antón, San Blas, la Candelaria, Santa Agueda, para llegar al Carnaval, con todas sus variedades y matices, fiesta mayor del pueblo zaragozano de antaño, renovada con mucho acierto hogaño: la experiencia de 1981 me parece francamente simpática, positiva, enriquecedora. En primavera, aparte la Semana Santa (cuya rica tradición es motivo de un libro hace bien poco presentado y del que esperamos ocuparnos en breve), florecen las tres grandes fiestas de origen o contenido «político», que son la Cincomarzada, igualmente rescatada en los últimos años y que en éste se hizo coincidir con el Carnaval; San Jorge, patrón de todo Aragón, también de ascendente estrella su celebración; y el 1 de mayo; todas ellas, puede comprenderse, postergadas abiertamente en la segunda dictadura del siglo XX.

El otoño cuenta con dos fiestas religiosas: el Ángel Custodio de la ciudad y el Pilar. A mi entender hubiera convenido atender ésta última mucho más, aun a riesgo de alargar en exceso trabajo y libro, pues a pesar de su mucho mayor enfoque religioso, ni creo que la historia y la antropología deban cuidar sólo lo estrictamente laico y secular, ni hilar demasiado fino la idea de lo «popular». En fin, para el verano, abundan en cambio fiestas de origen religioso: Corpus (se nos describen minuciosamente, con primor, las del XV y XVI), las verbenas de San Juan y San Pedro, la procesión de los almuerzos o los higos para Santa Ana...

Al cerrar la última página, atravesado el libro de un tirón, uno confirma, como dice Carlos, que, efectivamente, «una ciudad se refleja a sí misma en sus fiestas y reproduce sus relaciones sociales con nitidez a través de una celebración festiva». Magnífico.

E. F. C.



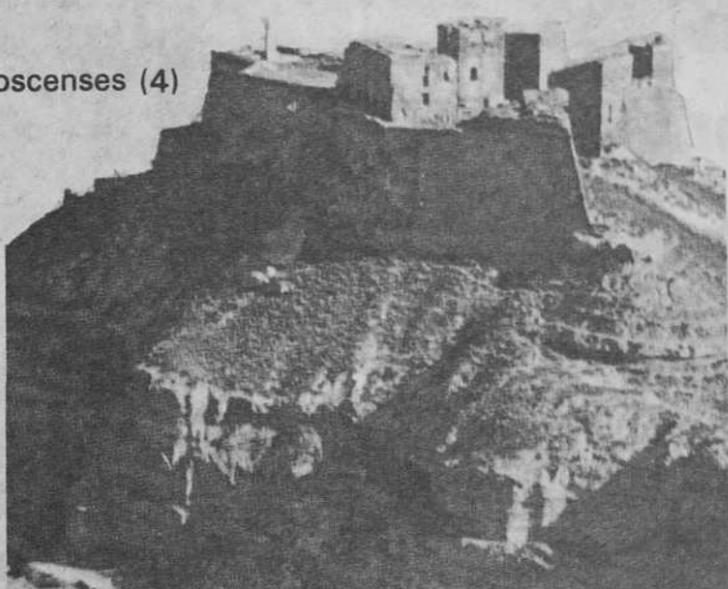
viajes

Los castillos románicos oscenses (4)

Monzón

Grandes factorías y un enjambre de bloques de viviendas a la usanza actual pueden inclinar al visitante poco informado que se está acercando a una parvenue entre el no demasiado nutrido grupo de ciudades aragonesas que superan los 10.000 habitantes. Pero nada más lejos de la realidad. También aquél cambiará enseguida de opinión al divisar, sobre el pardo cerro que emerge del caserío, la silueta de un formidable castillo, testigo vivo de la antigüedad de Monzón. Y, caso bien infrecuente en fortalezas españolas, su ininterrumpida utilización castrense ha durado unos once siglos, desde su fundación por los musulmanes en el siglo IX hasta poco después de la guerra civil de 1936. En derredor del cerro creció en forma de abanico la que iba a ser por excelencia la villa de las Cortes de la Corona de Aragón, pues aquí, en su colegiata de Ntra. Sra. del Romeral, solían reunirse conjuntamente las Cortes de Aragón, Cataluña y Valencia, particularmente durante los siglos XVI y XVII.

El casco antiguo de Monzón mantiene su fisonomía del pasado, con predominio del ladrillo y, aun sin ser propiamente un conjunto monumental, conserva antiguas casonas como la de Luzán, con portada columnaria; en la plaza Mayor despliega su noble y sobria fachada la Casa Consistorial, del siglo XVII, con su galería aragonesa y una lonja porticada, con columnas rechonchas, favorecida por su posición elevada. Ntra. Sra. del Romeral es el principal monumento de la ciudad baja; de notable fábrica románica, compuesta por tres naves y tres ábsides (siglos XII-XIII), sus capiteles están labrados en forma de entrelazos; sobre el cimborrio se añadió más tarde la torre de campanas que contrasta por ser de ladrillo y con tracerías mudéjares. La iglesia de S. Juan es tardogótica, de ladrillo, de nave única. Y bien merecen respeto las ruinas de S. Francisco, del gótico purista, adjuntas al viejo hospital que fue su convento.



Castillo templario de Monzón.

Una empinada rampa accesible a vehículos conduce al castillo, al que conviene como a pocos el caballeresco nombre de castillo de los Templarios, ya que ésta un tanto misteriosa orden militar lo poseyó desde 1143 hasta su expulsión violenta en 1309, y a ella debemos casi todos sus edificios medievales. A continuación perteneció a los Hospitalarios de S. Juan de Jerusalén; bajo ambas órdenes fue este castillo-convento el centro de una poderosa encomienda que regía algunos pueblos y posesiones en la comarca del Cinca. La guerra de rebelión de Cataluña, iniciada en 1640, determinó para el castillo una nueva y larga etapa de fortaleza estatal, registrándose frecuentes hechos de armas, tanto en aquella como en las de Sucesión, Independencia, carlistas y hasta en la de 1936. Como en otros casos, los ingenieros militares tuvieron que adecuar el viejo castillo medieval a las armas de fuego; a ello se deben los gigantes baluartes de ladrillo y obras accesorias que lo rodean. Gracias a las citadas guerras contamos con una excepcional cartografía, española y francesa, de esta plaza fuerte que contaba con otras desaparecidas defensas, divulgadas en los dos libros de M.^a Teresa Oliveros sobre Monzón.

Tras pasado el arco de ingreso, comprobamos que la superficie del cerro es una plataforma re-

lativamente llana, de planta asimilable a un triángulo, donde nos sorprende encontrar cinco edificios medievales del tiempo de los Templarios. Y más nos sorprende si constatamos su casi milagrosa conservación, a pesar de los asedios y de las modificaciones que forzosamente tuvo que realizar el ejército para adaptarlo a la vida de una guarnición militar. Pese a inevitables deterioros, podemos proclamar que ha tenido mejor suerte que la Aljafería de Zaragoza.

Dichos cinco edificios, distribuidos en forma dispersa, como en muchos castillos de los órdenes militares en Tierra Santa y en Europa, son torre de Homenaje, capilla, sala, torre de las Dependencias y torre de Jaime I, pues aquí pasó éste su niñez, protegido por el maestro de las asechanzas de los magnates del Reino. Todos son de piedra sillar, excepto la primera, cuyo extraño aparejo de cantos en forma de espina de pez (opus spicatum) inclinan a estimarla anterior a los Templarios. La capilla es el único edificio restaurado, con una evocadora fachada románica de corte bien mediterráneo y ábside poligonal proyectado sobre la pendiente, pues ejercía de torre defensiva. La sala es una excepcional nave abovedada en cañón apuntado, con la particularidad de tener varias puertas, todas antiguas.

CRISTOBAL GUITART
APARICIO

sugerencias

cine

Coliseo (Independencia, 19). *De prisa, de prisa*. Oso de oro del último Festival de Berlín, se comenta en la página 16 (5, 7, 9 y 11).

Iris (Cádiz, 9). *Un americano en París*. Obra maestra del cine musical (5, 7, 9 y 11).

Multicine Buñuel, sala 3 (Fco. de Vitoria, 30). *Mujeres enamoradas*. Otra obra maestra, dirigida por Ken Russell (11,30, 5, 7,30 y 11).

Salamanca (Tarragona, 14). *Belle de jour*. El gran film de Buñuel, en versión castellana. Hay que dar tres ¡hurra! a la programación de este cine «de barrio» (5, 7, 9 y 11).

Cineclub CMU Virgen del Carmen (Albareda, 23). *El padrino* (2.ª parte). Famosa película de Coppola, con Al Pacino y Robert de Niro (jueves 2, a las 7,30 y 10,45). *Rosebud*, de Otto Preminger (domingo 5, a las 5 y 7).

exposiciones

Casino mercantil (Coso, 29). Cuadros de M.^a Pilar Burges y cristales decorados de Burges-Ruiz de Gopegui. (Visitas, de 7 a 9.)

Sala Barbasán (Don Jaime I, 33). Pinturas de José Luis Ayuda. (Visitas de 7 a 9.)

Galería Goya (Pza. del Pilar, 16). Oleos de Remacha. (Visitas de 11 a 1 y de 6 a 9.)

Agrupación Las Fuentes del PCE (Leopoldo Romeo, 18). Cerámicas de Jesús Torres y Marta Fernández. (Visitas, de 6 a 9.) El domingo 5, a las 11,30, ambos ceramistas trabajarán para el público.

música

Jueves, día 2. A las 7,30, concierto a cargo de Fujiko Yamada (piano) y Shizuko Ishii (violin), con obras de Kai, Turina y Frank. En la Caja de la Inmaculada (Independencia, 10), de Zaragoza.

Jueves, día 2. A las 7, en la colegiata de Tamarite, concierto del Quinteto de viento «Ciudad de Zaragoza», dentro de la Semana Cultural organizada en esta población literana que se prolongará el viernes 3, con un recital de José Antonio Labordeta (a las 10,30, en el cine), y el sábado 4, con la actuación de los grupos folklóricos Corro de baile de San Juan de Plan y Alma literana (a las 5,30, en el cine) y de La curroplastic Show Band (a las 10,30).

teatro

Jueves, día 2. A las 3,30, teatro infantil en el cine de Tamarite: «El cazador», por el grupo Plou i fa sol, también dentro de la Se-

mana Cultural. Ese mismo día, a las 10,30, «U 235», por el grupo oscense La Tartana.

Viernes, día 3. A las 6 de la tarde el Taller de Expresión del Colegio Alemán, con actores de 8 a 18 años, montará un interesante espectáculo en el bar BV-80 (Dr. Palomar, 17-19) de Zaragoza. Organiza el acto la Asociación cultural «El Gallo», que se presentará en el mismo local el sábado 4, a las ocho de la tarde. El mismo viernes, a las 12 de la noche, actuación de El Grifo que, por lo visto, no termina de despedirse; se prolongará durante toda la semana.

Sábado, día 4. A las 5,30, «Retablo jovial», de Casona, por el grupo del Instituto de Huesca, también en el cine de Tamarite.

televisión

Jueves, día 2. A las 14,05, Meridiano, programa informativo aragonés que se emite todos los días, excepto sábados y domingos, a la misma hora (1.ª C). A las 17,05, Primer plano, nuevo programa del Centro Regional de Aragón de TVE que, a partir de ahora, saldrá en antena todos los jueves, con una duración de media hora. En esta su primera edición se dedicará a la cerámica de Muel, su origen e historia.

Viernes, día 3. A las 21, «Relámpago» o la historia del último tranvía de mulas de Nueva York, en el Ciclo Harold Lloyd (UHF). A las 21,30, «Prohibido suicidarse en primavera», de Casona, en Estudio 1 (1.ª C).

Sábado, día 4. A las 15,45, «Daktari», la historia de un león con estrabismo, en Primera sesión (1.ª C). A las 17,30, en Aplauso, los representantes de Huesca y Teruel intentarán llegar a la final de «La juventud baila» (1.ª C). A las 17,35, tenis, regatas y carreras de caballos, con el famoso Gran National de Liverpool (UHF). A las 20, Ciclo Cary Grant, con «Vivir para gozar» (UHF). A las 20,45, Festival de Eurovisión, desde Dublin (1.ª C).

Domingo, día 5. A las 17, último capítulo de Centenial (1.ª C). A las 21,40, «Contra corriente», película sobre las peripecias de una profesora joven en un colegio para marginados, en Largometraje (1.ª C).

Lunes, día 6. A las 20,35, Revista de cine informará sobre la entrega de los oscars de Hollywood (UHF). A las 21,50, debate sobre las energías alternativas en Opinión pública (UHF). A las 22,50, Joaquín Soler Serrano entrevistará a la escritora Carmen Martín Gaité en A fondo (UHF).

Miércoles, día 8. A las 15,45, Vivir cada día mostrará cómo es el zaragozanismo Salón Oasis por dentro (1.ª C). A las 19,20, «Susana», film escrito y dirigido por Mariano Ozores, en Cine español (1.ª C).

El Chiflo

otra percudir en las cuerdas del salterio. Es la encargada de ir dando las melodías de las danzas, ya que el chicotén lo que da es el ritmo.

Es un modelo muy primitivo, reduciéndose a un tubo cilíndrico de madera de boj, teniendo la embocadura fija, como la flauta dulce, es decir, sin lengüeta, reforzándose esta parte por una especie de anillo de «cuerno». En su extremo distal se encuentran los tres agujeros propios de esta flauta, dos arriba y uno más retrasado en la parte inferior. El dedo índice y el corazón se encargan de los

dos agujeros superiores y el pulgar del de abajo. El anular y el meñique tienen una importante función mecánica, como es la de pinzar la flauta en su parte final, y así poder maniobrar las diversas digitaciones de las melodías sin que la flauta se caiga; no olvidemos que se toca con una sola mano.

Es un instrumento con muchas posibilidades a pesar de su apariencia. Baste decir que con la misma posición de los dedos podemos conseguir cuatro sonidos diferentes, dependiendo exclusivamente de la fuerza del aire que echemos. Su exten-

sión alcanza octava y media de la tonalidad en que esté afinada la flauta. Pero digamos también que no es precisamente un instrumento fácil de tocar, o mejor dicho, requiere una técnica que se debe aprender intuitivamente.

La flauta de tres agujeros, o chiflo que se dice aquí, se conoce en numerosos lugares del estado español. En el País Vasco se la llama txirula, aunque es notablemente más pequeña y, de esta forma, mucho más aguda. El txistu, mucho más popularizado, no deja de ser más que otra de



Tocando el chiflo en Jaca, en la fiesta de Sta. Orosia. Actualmente se toca en Yebra de Basa y existe algún otro instrumento en Biota.

las flautas de tres agujeros. En Castilla, la flauta maragata, en Andalucía, en las islas, en Cataluña.

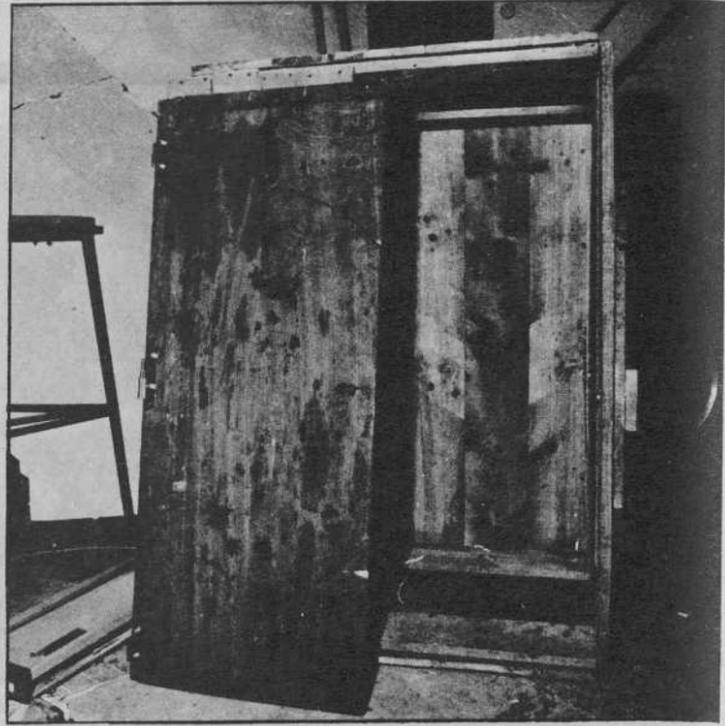
Suele ocurrir en algunos de estos lugares que en vez

del chicotén se acompañen de un tamboril. En casi toda Occitania está muy extendida, sobre todo en el Bearn. Dejo para final lo más curioso, los únicos modelos que se encuentran en Aragón están forrados de piel de culebra; acuérdense de cuando se hablaba de la gaita. Digo yo que serían temas lo suficientemente interesantes como para que algún organismo público tuviera a bien promover alguna investigación de todas estas cosillas que contrastan con la ya aburrida imagen folklórica que arrastramos.

TRICOLI-TRACO

artes populares

Es el nombre de la flauta que se toca por el mismo músico que tañe el chicotén. Por esta circunstancia, es tocada con una sola mano, la misma que sostiene el chicotén, para con la



Casi un mes tuvieron Fernando, Eduardo y Víctor encerrado en esta mínima estancia a «Quini», a quien trajeron desde Barcelona encerrado en el cajón de la otra fotografía.

Tres zaragozanos secuestraron a «Quini» ¿Por qué se convirtieron en delincuentes?

FERNANDO GIL

El día 25 de marzo, a las 10 de la noche, veinticuatro policías mandados personalmente por el propio jefe superior de Zaragoza, Luis Ortega Peñamaría, ponían punto final a una historia que había comenzado a fraguarse tres meses antes. Dos fuertes patadas a la puerta del pequeño taller situado en la planta baja del número 13 de la calle Jerónimo Vicens, de Zaragoza, y unos gritos de intimidación que hicieron rápido impacto en el cerebro de Díaz Estévez, fueron suficientes para liberar a «Quini» de la pesadilla en la que estaba sumido desde las últimas horas del domingo 1 de marzo.

Todo había comenzado donde terminó, en el sótano de un modesto edificio de la calle Jerónimo Vicens, del zaragozano barrio de Las Tenerías. Allí planearon el secuestro bajo la dirección del «listo», Pellejero Brun. Se quejaron de los tiempos que corrían, de que la electricidad de las motos —esas motos que conducían tantos conocidos suyos, siempre con dinero en el bolsillo— no daba ni para comer y de que hacía ya algunos meses que los tres habían dejado de cobrar el seguro de desempleo. Entonces pensaron en Enrique Castro y la imaginación comenzó a volar: 100 millones, plan perfecto, Europa, una cuenta numerada en un mítico banco suizo. Nada podía fallar.

El «listo»

Fernando Martín Pellejero Brun nació en 1952, está casado y es padre de una niña. Conocidos y amigos lo consideran como un hombre extremadamente inteligente, «que nunca se conformó con ser un vulgar electricista de motos. El tenía muchos pájaros en la cabeza, pero la verdad es que nunca se había metido en nada ilegal y mucho menos de este calibre». A Fernando le gustaba leer; «devoraba todo lo que caía en sus manos y, a veces, por leer leía has-

Tres zaragozanos aparentemente normales —Fernando Martín Pellejero Brun, el listo de esta historia, Eduardo Sendino Tejel, el manitas, y Víctor Manuel Díaz Estévez a quien le correspondería el papel del torpe— han protagonizado los hechos que durante 25 días han conmocionado al país y traído en jaque a la Policía española: secuestrar al jugador del Fútbol Club Barcelona Enrique Castro, «Quini». Ni sus familiares, ni sus amigos, nadie de quienes los conocían, se imaginan el porqué de la loca aventura de estos tres hombres, jóvenes, casados, sin antecedentes penales, que de la noche a la mañana se han colocado al margen de la ley.

ta la guía telefónica. Todo lo que estuviera en castellano y fuera inteligible era bueno para él, aunque prefería las novelas policíacas y de aventuras», señaló a ANDALAN a quien que «en tiempos fue buen amigo» suyo. Pese a la pérdida del subsidio de desempleo, la necesidad en el hogar de los Pellejero no era apremiante. Su mujer regentaba un taller de confección situado en la calle de San Juan de la Peña. Amigos de la familia cuentan que la esposa del «listo» ha señalado: «nunca le exigí dinero; no sé por qué tuvo que hacerlo».

El «manitas»

Eduardo Sendino Tejel, 26 años, es un caso distinto. Eduardo, al que fuentes policíacas ven como el segundo de abordo, estudió el bachillerato en el antiguo colegio de los Hermanos Maristas, de la calle San Vicente de Paúl. Era un buen estudiante que si bien no sacaba sobresalientes, entre junio y septiembre aprobaba todos los cursos. Sin embargo, un buen día tiró los libros y dijo en casa que no le iba el estudio: «Yo lo que quiero es trabajar». Lo suyo era también la electricidad de las motocicletas, «aunque lo cierto es que arreglaba todo lo que caía en sus manos; era lo que se dice un artista, con una habilidad endiablada en los dedos», señaló a este semanario un antiguo compañero de trabajo. En su casa, su mujer no tenía ni idea. En la de sus padres, situada muy cerca de donde tuvieron secuestrado a «Quini», la noticia

cayó como un jarro de agua fría que se tradujo en un ataque al corazón que sufrió su madre. En el mismo número 13 de Jerónimo Vicens, donde viven unos tíos, nadie se lo podía creer; Eduardo fue siempre un buen chico: buen hijo, buen marido, buen padre...

El «torpe»

Víctor Manuel Díaz, 26 años, también casado, era la fuerza bruta de la operación. Ni su cerebro ni sus manos estaban a la altura de sus compañeros pero, eso sí, podía pegar más fuerte que ninguno. La pasión de Víctor Manuel era sin duda alguna las motos. «Seguro que con la parte de botín que le hubiera correspondido se hubiera comprado tres o cuatro motocicletas, a cual más grande», comentó un familiar. Sus amigos lo ven como «un hombre de corazón grande y cerebro pequeño, incapaz de matar a una mosca». Su esposa no quiere ni oír hablar del tema y sus familiares más cercanos han dicho «no coment» a todo tipo de prensa. Víctor Manuel Díaz es sobradamente conocido en el mundo de la competición motociclista; ha participado en varias pruebas regionales y se le considera como un piloto medio a nivel de competición.

Intentar saber por qué Fernando, Eduardo y Víctor se metieron en esto no es fácil. La Policía los desconocía; en el Juzgado solamente figuraba el nombre de Sendino a causa de un accidente de tráfico en el año 1975; sus amigos se han mostra-

do más sorprendidos incluso que los propios familiares; sus esposas, si no lo ven no se lo creen.

El secuestro

El plan, perfectamente preparado por Pellejero Brun, había empezado a funcionar. Lo primero que había que hacer era visitar el lugar del posible secuestro. Entre los días 1 y 15 de diciembre se dirigen a Barcelona y se instalan en el hotel Alguer, situado cerca del domicilio de su víctima. Allí vigilan y estudian; siguen al jugador azulgrana y comprueban sus horas de entrada y salida.

El día del secuestro salen de Zaragoza a primeras horas de la mañana, conduciendo una furgoneta Mercedes matrícula de Barcelona, y se dirigen a las inmediaciones del domicilio de «Quini». Los secuestradores ignoran que van a encontrar facilidades. En un primer momento pensaban entrar en el domicilio del jugador y llevarse a punta de pistola; sin embargo, el hecho de que el máximo goleador de la liga española tuviera que ir aquel día al aeropuerto a buscar a su familia, que llegaba de Asturias, lo simplificaba todo. «Quini» es capturado y trasladado rápidamente, por la autopista A-2, a Zaragoza, al escondite construido en el pequeño taller. Todo ha salido a pedir de boca. Durante los siguientes 25 días van a tener en jaque a toda la Policía española, mientras ellos seguirán haciendo una vida absolutamente normal.

Los vecinos los veían entrar y salir, «eso sí, bastante menos

que antes», del número 13 de la calle Jerónimo Vicens sin levantar ningún tipo de sospechas. El panadero no se extrañó de que se llevaran bastante más pan que de costumbre y el encargado de la tienda de comestibles del barrio ni soñaba con que el embutido que les servía se lo iba a comer nada menos que el deseado «Quini».

Descubiertos

Tras el secuestro quedaba por realizar la parte más complicada: cobrar el rescate. En este punto, ni Pellejero Brun ni ninguno de sus dos compinches encontraron la fórmula perfecta. La Policía tenía controladas todas las posibles vías de entrega del dinero, entre ellas las del Fútbol Club Barcelona que deseaba, cuanto antes, pagar el rescate y devolver a la libertad a Enrique Castro. El final ya es suficientemente conocido: Ginebra, 100 millones de pesetas, una cuenta numerada pero no secreta, el «listo» que quiere sacar un millón y la Policía española, en colaboración con la suiza, que lo captura con las manos en el dinero. Horas después, la historia seguía en Zaragoza con la captura del «torpe» y el rescate de «Quini». El «manitas» sería el último en caer, tres días después.

El delito de «detención ilegal» está castigado por el Código Penal con penas que van desde los 10 a los 17 años.

Librería Contratiempo

Calle Maestro Marquina, 5
Teléfono: 37 97 05

El derecho a la pereza Paul Lafargue
Historia crítica de la Inquisición Española J. A. Llorente
Desciende, Moisés William Faulkner